

xrite

colorchecker CLASSIC

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.— Número 23.530 Director: Antonio Martín Casla
Jueves 1 de septiembre de 1977 Depósito Legal: SG 7-1958

CORTES

Reunión de la ponencia constitucional del Congreso

Madrid, 1.— Alrededor de las diez y media de esta mañana ha dado comienzo en el Palacio de las Cortes la reunión de la ponencia constitucional del Congreso.

Es la cuarta reunión que celebra la ponencia y como su presidencia es rotativa por orden alfabético, hoy le corresponde presidirla al diputado Miguel Herrero de Miñón.

En la reunión anterior se llegó hasta la redacción del artículo décimo del borrador de la Constitución.—Cifra.

Rodesia

IAN SMITH, REELEGIDO

Londres, 1.— El "Frente Rodesiano", partido de Ian Smith, ganó abrumadoramente las elecciones celebradas ayer miércoles y en las que predominantemente votaron los ciudadanos de la minoría blanca.

Con una afluencia del 80 por ciento del reducido electorado, Ian Smith y su partido consiguieron el 91 por ciento de los sufragios, lo que deja al líder blanco en condiciones de intentar un arreglo de la cuestión constitucional, desestimando las sugerencias del exterior.

La población de Rodesia está compuesta por seis millones de negros y 270.000 blancos, pero el miércoles, de las personas que pudieron votar, el noventa por ciento son de raza blanca.

La victoria de Smith se produjo horas antes de la visita del embajador americano, Andrew Young, y el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen, que propondrán a Smith un plan de transferencias de poderes de la minoría blanca a la mayoría negra.—Efe.

Oportunidades de verano

CORTE VESTIDO 299

CASA FERMIN



Como ya informamos ayer, los Reyes regresaron a Madrid. En la fotografía, Sus Majestades recibidas por el ministro del Interior, a su llegada al aeropuerto de Barajas.

SEGOVIA

Inauguración de curso en la Academia

(Información en pág. 16)



EN ESTE NUMERO

- El agua de la cuenca del Duero.—(Pág. 2).
- Pleno municipal: Reparación de numerosas calles, instalaciones de semáforos, moción sobre terrenos de Revenga...—(Pág. 3).
- Sahara.—Alta moral en las filas del Polisario.—(Pág. 8).
- Holguín y Alberto, nuevos para la Gimnástica.—(Pág. 11).
- Los plásticos.—(Pág. 13).
- Cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid.—(Página 14).

Suárez González, en Roma

Roma, 1.— El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, llegó ayer a Roma, para una visita oficial a Italia de 24 horas.

Suárez, primer jefe del Gobierno español que visita Italia desde la guerra, fue recibido en el aeropuerto militar de Ciampino por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani y otras personalidades.

Se hallaban también en el aeropuerto militar italiano Ciampino, donde aterrizó el avión especial del presidente Adolfo Suárez, el embajador de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer y el embajador de España ante la Santa Sede, Ángel Sanz Briz.

El nuncio Carbone saludó al presidente del Gobierno español como representante del Vaticano.—Efe.

«España no ha pedido el apoyo financiero de la CEE»

París, 1.— El presidente del Gobierno español no ha pedido el apoyo financiero de los países de la Comunidad Económica Europea para enjugar el déficit de la balanza exterior, según declaró el propio Adolfo Suárez ayer tarde en París, en una rueda de prensa.

El presidente del Gobierno español concluyó su visita a París durante la cual se entrevistó con el presidente de la República, Giscard d'Estaing y su colega francés Raymond Barre, con una rueda de prensa en la Embajada de España.

Declaró que no había tratado con sus interlocutores franceses el tema de la extradición de Miguel Ángel Apalategui ni de los asuntos vascos, por ser estos últimos cuestión interna española. Recalcó Suárez que España

es Europa y desea sentirse en Europa.

Le fueron formuladas al presidente del Gobierno varias preguntas sobre política interior española. Un periodista estimó necesaria la formación de un Gobierno de concentración nacional, respondiendo Suárez: "Yo no lo entiendo así, si no, lo hubiera hecho".—Efe.

"GIRA PUBLICITARIA"

Madrid, 1.—El viaje que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, está realizando a varios países de la Europa comunitaria, tropieza con más dificultades de las previstas frente al entusiasmo oficial. Los partidos políticos, consultados por "Multiplex", han mostrado su desacuerdo con la "tournee" presidencial, a la que algunos califican de gira publicitaria.



El presidente Suárez saluda al ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani, a su llegada al aeropuerto militar romano

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.— Número 23.530
Jueves 1 de septiembre de 1977

Director: Antonio Martín Casla
Depósito Legal: SG 7-1958

CORTES

Reunión de la ponencia constitucional del Congreso

Madrid, 1.— Alrededor de las diez y media de esta mañana ha dado comienzo en el Palacio de las Cortes la reunión de la ponencia constitucional del Congreso.

Es la cuarta reunión que celebra la ponencia y como su presidencia es rotativa por orden alfabético, hoy le corresponde presidirla al diputado Miguel Herrero de Miñón.

En la reunión anterior se llegó hasta la redacción del artículo décimo del borrador de la Constitución.—Cifra.

Rodesia

IAN SMITH, REELEGIDO

Londres, 1.— El "Frente Rodesiano", partido de Ian Smith, ganó abrumadoramente las elecciones celebradas ayer miércoles y en las que predominantemente votaron los ciudadanos de la minoría blanca.

Con una afluencia del 80 por ciento del reducido electorado, Ian Smith y su partido consiguieron el 91 por ciento de los sufragios, lo que deja al líder blanco en condiciones de intentar un arreglo de la cuestión constitucional, desestimando las sugerencias del exterior.

La población de Rodesia está compuesta por seis millones de negros y 270.000 blancos, pero el miércoles, de las personas que pudieron votar, el noventa por ciento son de raza blanca.

La victoria de Smith se produjo horas antes de la visita del embajador americano, Andrew Young, y el ministro británico de Asuntos Exteriores, David Owen, que propondrán a Smith un plan de transferencias de poderes de la minoría blanca a la mayoría negra.—Efe.

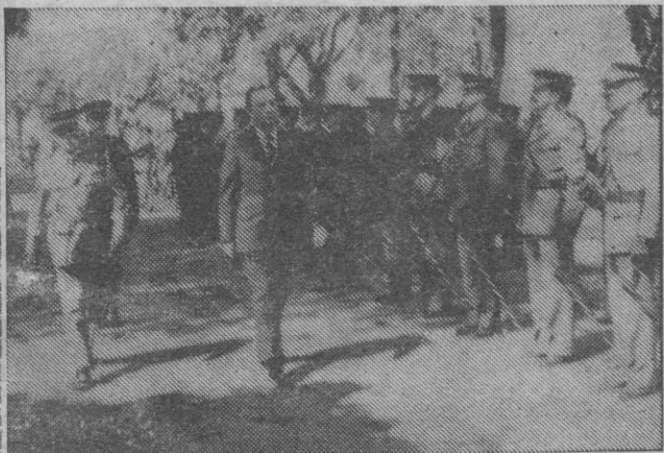


Como ya informamos ayer, los Reyes regresaron a Madrid. En la fotografía, Sus Majestades recibidas por el ministro del Interior, a su llegada al aeropuerto de Barajas.

SEGOVIA

Inauguración de curso en la Academia

(Información en pág. 16)



EN ESTE NUMERO

- El agua de la cuenca del Duero.—(Pág. 2).
- Pleno municipal: Reparación de numerosas calles, instalaciones de semáforos, moción sobre terrenos de Revenga...—(Pág. 3).
- Sahara.—Alta moral en las filas del Polisario.—(Pág. 8).
- Holguín y Alberto, nuevos para la Gimnástica.—(Pág. 11).
- Los plásticos.—(Pág. 13).
- Cotizaciones de hoy en la Bolsa de Madrid.—(Página 14).

Oportunidades de verano

CORTE VESTIDO 299

CASA FERMIN

Suárez González, en Roma

Roma, 1.— El presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, llegó ayer a Roma, para una visita oficial a Italia de 24 horas.

Suárez, primer jefe del Gobierno español que visita Italia desde la guerra, fue recibido en el aeropuerto militar de Ciampino por el ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani y otras personalidades.

Se hallaban también en el aeropuerto militar italiano Ciampino, donde aterrizó el avión especial del presidente Adolfo Suárez, el embajador de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer y el embajador de España ante la Santa Sede, Ángel Sanz Briz.

El nuncio Carpone saludó al presidente del Gobierno español como representante del Vaticano.—Efe.

«España no ha pedido el apoyo financiero de la CEE»

París, 1.— El presidente del Gobierno español no ha pedido el apoyo financiero de los países de la Comunidad Económica Europea para enjugar el déficit de la balanza exterior, según declaró el propio Adolfo Suárez ayer tarde en París, en una rueda de prensa.

El presidente del Gobierno español concluyó su visita a París durante la cual se entrevistó con el presidente de la República, Giscard d'Estaing y su colega francés Raymond Barre, con una rueda de prensa en la Embajada de España.

Declaró que no había tratado con sus interlocutores franceses el tema de la extradición de Miguel Ángel Apalategui ni de los asuntos vascos, por ser estos últimos cuestión interna española.

Recalcó Suárez que España

es Europa y desea sentirse en Europa.

Le fueron formuladas al presidente del Gobierno varias preguntas sobre política interior española. Un periodista estimó necesaria la formación de un Gobierno de concentración nacional, respondiendo Suárez: "Yo no lo entiendo así, si no, lo hubiera hecho".—Efe.

"GIRA PUBLICITARIA"

Madrid, 1.—El viaje que el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, está realizando a varios países de la Europa comunitaria, tropieza con más dificultades de las previstas frente al entusiasmo oficial. Los partidos políticos, consultados por "Multiplus", han mostrado su desacuerdo con la "tournee" presidencial, a la que algunos califican de gira publicitaria.



El presidente Suárez saluda al ministro italiano de Asuntos Exteriores, Arnaldo Forlani, a su llegada al aeropuerto militar romano

LA JUVENTUD PIDE

Dicen las alcaidesas de los mozos del barrio de San Millán —en este mismo número recogemos sus declaraciones— que en Segovia faltan medios de distracción para que la juventud pueda invertir sanamente los ratos de ocio. Y han dado, una vez más, en la lla. El planteamiento del asunto hace tiempo que se ha puesto sobre el tapete; asociaciones y organizaciones juveniles, chicos y chicas individualmente, se han expresado en términos similares en muchas ocasiones. Pero sus lamentos, sus peticiones, sus voces, han caído en el vacío, no han encontrado el eco que merecían. Y es que la juventud, aparte de esa diversión tan actual de la charla en la barra del bar o en la discoteca, aparte de sus reuniones en determinados puntos de la ciudad con grave perjuicio para el ornato de algunos monumentos en cuanto se refiere a los desperdicios y papales que displicentemente arrojan al suelo, lo cierto es que no encuentra, en una gran parte, unos atractivos que realmente merezcan su atención, que les resulten pasatiempo sano y a la vez, si fuere posible de reminiscencias culturales y formativas. Porque todo podría compaginarse.

Pero no se acaba de encontrar el camino. Quizá aún no se haya pensado seriamente en ello. Porque la juventud de hoy necesita otros atractivos que la de ayer claro está, como la de mañana exigirá otros condicionantes distintos. A cada época, lo suyo. Y no vale echar mano de pasatiempos envejecidos o ancestrales, aunque en alguna ocasión bien pudiera venir y ser aceptados unánimemente.

Ahi queda un amplio campo de acción para los genuinos representantes del pueblo de Segovia. Hay que escuchar a la juventud, hay que conocer sus gustos, preferencias y tendencias y hay que hacer un plan realista que pueda ofrecer positivos resultados a corto plazo. La tarea, lo repetimos, no es fácil. Pero ¿hay algo fácil en este mundo sin tabajo y tesón?

La Prensa opina

GUERRA A LA PAZ

en la sección «Letras de cambio»,
Jaime Campmany escribe:

«Alguien está queriendo romper —desde hace tiempo y cada vez con mayor dureza— el mayor bien de que pueden disfrutar los pueblos: la paz. Alguien ha declarado, en este país, guerra a la paz. Y alguien se encarga de presentar esa guerra ante la opinión pública como una manifestación legítima, como una expresión democrática, como una señal de normal ejercicio de la libertad.

Día a día se acumulan las noticias de desafíos, de insultos, de agresiones, de bulas, de ataques, de enfrentamientos, de guerrillas, contra las fuerzas que tienen la misión de mantener el orden, de proteger la libertad de todos a disfrutar de la paz de la calle, en los caminos, en los pueblos, en las ciudades, en el lugar del trabajo. Ni en los países de mayor pureza democrática, las fuerzas de orden pública hacen una demostración tan evidente de paciencia, de moderación, de aguante, de flexibilidad. En las naciones sometidas a la autoridad de la «democracia popular» esa clase de agresiones y de disturbios del orden terminarían con cientos o miles de esos individuos que enarbolan sus símbolos, que usan el saludo como amenaza y que retan a la autoridad del Estado, en la tumba, en el campo de concentración, en la celda en las clínicas «psiquiátricas» o en los trabajos forzados de las estepas.

Aquí, en cambio, se califica de «represión» lo que en muchas ocasiones es algo más que salvaguarda del orden, es legítima defensa. Se afirma que las fuerzas antidisturbios siembran el pánico cuando en realidad han sido unos cientos de manifestantes desarmados y agresivos los que han sembrado el terror en las calles. Las balas de goma o los botes de humo se convierten para algunos en «brutal represión», y los servidores del orden muertos se convierten en «ejecutados», los heridos y descalabrados son tratados como víctimas normales de accidentes lógicos e inevitables.

Ya no puede caber la menor duda. Los que no han obtenido la victoria en la lucha pacífica ante las ur-

El agua de la cuenca del Duero

Por F. IGLESIAS CARREÑO

Los actuales que vivimos están siguiendo una forma de conducta que, alejándose de los supuestos individuales aunque sin marginales, nos sitúan en una dimensión más general. Estamos en tal grado de relación con el «resto», que encontramos cada vez una mayor dificultad en el aislamiento, el cual empieza a ser considerado como algo utópico.

Las demarcaciones provinciales contemplan, a la hora de la resolución de algunos problemas, un margen de actuación estrecha y a todas luces inviable, dentro de los supuestos de una rentabilidad aceptable. Es por ello que la regionalización, entendida en el sentido amplio de participación de los ciudadanos por sí o delegadamente, se muestre como un proceso conveniente para el tratamiento y solución de los mismos.

Dentro de la gama de posibilidades en que pueden presentarse los problemas en una región natural como es la Cuenca del Duero, existen unos factores que, al estar entroncados en diferentes cuestiones, podemos considerar que son comunes a la generalidad. De entre ellos destacamos uno: el agua.

El deterioro económico que sufren varias comarcas de la Cuenca del Duero, urge una pronta promoción de las mismas, que capacite un desarrollo de alcance no sólo económico, sino también humano. Esto se debe efectuar en la consideración de potenciar los medios tradicionales agrícolas y ganaderos, sin caer en el olvido de ampliar el espectro hacia su industrialización, incluso resaltando la conjunción de los tres entes.

La viabilidad de lo que antecede está en gran parte en función de las disponibilidades acuíferas reguladas, que tenga la región Duero, ya que las precipitaciones medias (por debajo de los 760 mm.) son muy exiguas. Este agua de la que hablamos, tenemos que entenderla como que es real, es decir, como algo al uso y no únicamente a la observación o a la infratilización.

Al objeto de aumentar las reservas acuíferas, se deben arbitrar todos los medios técnicos necesarios en la totalidad

de la Cuenca, que permitan un aumento notable de la capacidad de agua embalsada, no tan solo y únicamente para una mayor concentración en los actuales pantanos que se dedican a la transformación de energía para posterior uso mayoritario en regiones foráneas; porque si se hace de esa manera estamos ante dos de los puntos que marcan el subdesarrollo de la región Duero (en comparación a otras regiones): —a— Seguiremos anegando parte de las tierras más fértiles de la Cuenca del Duero, —b— Primaremos, al mismo tiempo, la práctica de la exportación energética. Debemos pensar, por el contrario, en que ese aumento de la masa de agua disponible, se efectúa con vistas a una actualización de las explotaciones agro-ganaderas e industriales, con exclusión de las actuales acotaciones en el empleo del factor agua.

La existencia de estudios y experiencias que se realizasen en una región como la de la Cuenca del Duero, permitiría a las instituciones regionales (asamblea y/o Gobierno elegidos por los residentes en la región) un conocimiento más amplio de los problemas que se presentasen y de la viabilidad de las posibles soluciones. Es indudable que la existencia de un Instituto de Desarrollo Regional para la Cuenca del Duero, que pudiera reunir especialistas de la amplia gama del conjunto de las profesionalidades (al igual que ya se intenta en otras regiones), permitiría la ejecución de los pertinentes estudios que, alejándose un tanto del interés madrileño (que según parece se focaliza hacia un regionalismo centralizado), pusiera las bases reales de una planificación concreta de todos los elementos que se integran dentro de la potenciación de la región Duero, para que cuando ya estemos de lleno en la regionalización (con las elecciones primarias de los asamblearios regionales y/o elementos constitutivos del gobierno regional) no se presenten las dicotomías ya tradicionales, por ejemplo, la de la falta de entendimiento entre la Administración y el sector agrícola-ganadero. Destacaríamos como elemento de estudio prioritario el concerniente al tema que hemos suscitado de la ampliación de las reservas acuíferas.

La agricultura y la ganadería, más claramente la primera, han sido postergadas con relación a la situación industrial, esto en forma general en todo el país, incluso en ciertas regiones (la Cuenca del Duero es un claro ejemplo) se ha sufrido una postergación adicional, con relación a ciertos elementos de producción que son comunes. Por otra parte, la industrialización ha seguido unos criterios de ubicación, casi exclusivista, en zonas ya de por sí privilegiadas, a lo cual tenemos que añadir un trato, preferente. Todo el conjunto de la situación ha determinado un aumento de las rentas industriales en detrimento de las del sector campo, e incluso dentro del mismo sector ciertas diferencias de unas regiones a otras.

Debemos preguntarnos, como cuestión transcendental, si nuestro modelo (?) económico permanecerá o sufrirá alguna transformación sustancial, tanto en el fondo como en la forma. De seguir el mismo significaría que la descompensación regional se acentuaría, implicaría la desertización de algunas regiones. El agua, que ya empieza a ser solicitada por las zonas más industriales del país, alcanzará una relevancia extremadamente notable. Los que residimos en la Cuenca del Duero no debemos echar en saco roto el que las aguas del Duero desembóquen por Barcelona, porque si el trasvase del Ebro se realiza es preciso mantener el nivel en su desembocadura, ¿de dónde se sacará el agua para ello?

GRAN OPORTUNIDAD TRASPASO LIBRERIA-PAPELERIA JUGUETERIA

- de gran rentabilidad.
- Instalación moderna.
- Existencias muy vendibles.
- Alquiler bajo.
- Excelente clientela.

PRECIO DEL MAXIMO INTERES CON FACILIDADES DE PAGO.

Informa sólo por escrito: Publicidad ULTRALAS.

Bajada del Carmen, 2.

¿PUBLICIDAD EFICAZ?

En EL ADELANTADO



PLENO MUNICIPAL

Unos 40 millones de pts. para arreglos de numerosas calles

Instalación de semáforos en varios puntos peligrosos

Revertirán al Ayuntamiento dos parcelas del barrio de Revenga y se interpondrán acciones reivindicativas judiciales a los propietarios que ocuparon mayor superficie

Ayer se reunió a las 8,25 de la tarde en sesión ordinaria, el pleno del Ayuntamiento bajo la presidencia del señor Fernández García. Asistieron al acto los concejales señores Reguera de Mateo, Mate Madroño, Mateo Montes, Llorente Llorente, Herrero Rubio, Garvía Herreros, Abad Alonso de Ojeda, Camiruaga de Diego, Del Barrio Pescador y la señora Díaz Garrido, así como el oficial mayor que hizo de secretario accidental y la interventora.

La sesión se desarrolló con absoluta normalidad excepto pequeñas discrepancias en el «caso Reguera», que fue el centro de la sesión de ayer. Asistieron unas 36 personas, de las cuales veintinueve se fueron después del conflictivo caso. También se fueron marchando poco a poco otros varios, hasta quedar cinco personas únicamente en la sala.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, se aprobó el segundo punto del orden del día, que ofertaba la venta e instalación de ochenta y dos carros aéreos para el transporte de carnes en el interior del Matadero Municipal por el escrito de don Elías Gil. Las obras costarán 642.000 pesetas por contratación directa, en el plazo de un mes.

Fue aprobado provisionalmente el expediente de cambio de calificación de terrenos comprendidos entre la calle de Sta. Catalina, Los Vargas y Vía Roma seguido a instancia de doña María Gil-Vargas López.

También se aprobó el expediente seguido a instancia de don Agricio de Santos Santos solicitando la urbanización de la manzana sita entre las calles de Rianza, Santa María de Nieva y Cuéllar. El expediente se eleva a la Delegación de la Vivienda para su aprobación definitiva.

OBRAS EN CALLES

Se aprobaron seguidamente las obras de pavimentación y saneamiento en diversas calles incluidas en el Plan Especial Bienio 1976-77. Las citadas obras se harán en las travesías primera, segunda y tercera de la calle de José Zorrilla, calle de Julián María Otero, travesía de los Jardinillos de San Roque, calles Félix Gila, Teniente Ochoa y plaza del doctor Gila; nuevo trazado entre la avenida de José Antonio y Capitán Perteguer, San Francisco y Muerte y Vida, Capitán Perteguer, paseo San Juan de la Cruz, plaza de San Nicolás, Adolfo Sandoval, plaza del Conde Chaste, Grabador Espinosa, Judería Nueva y Almuzara, travesía de los Capuchinos, travesía del Doctor Sancho, Descalzas, San Isidro Labrador, Velódromo y San Roque, Teniente Coronel Fernando de Castro, Las Lastras, San Gabriel, calles del Norte y Caño y reparación de la plaza de Fuentemilanos; camino de Torredondo, anejo al barrio de Madrona, plaza de la Iglesia en el barrio de Hontoria, calles del Viento, Manzano y tra-

vesía de la Sierra en el barrio de Revenga; obras de entubado en el arroyo de Perdigones para el barrio de Fuentemilanos, y carretera de Valdevilla.

El importe total de las obras será de 40.439.043 pesetas.

MOCIÓN SOBRE TERRENOS DE REVENGA

Seguidamente se dio a conocer la moción presentada por el teniente de alcalde señor Reguera de Mateo sobre la supuesta usurpación de terrenos municipales en el barrio de Madrona. Fue aprobada por votación después de muchas discrepancias, con un voto en contra de la señora Díaz Garrido.

Los acuerdos que proponía la citada moción eran: declarar la reversión a su propiedad (el Ayuntamiento) de las parcelas 2 y 9 vendidas a don Rafael Barrios y a don Anastasio Pacheco, en el barrio de Revenga, por incumplimiento de dichos adjudicatarios de su obligación de construcción de edificio en el plazo de dos años, sin derechos a indemnización alguna; y que se interpongan las acciones reivindicatorias ante los Tribunales de Justicia a los propietarios de las parcelas del 1 al 9 y 13 a 16, que supuestamente han ocupado superficie de más.

El señor Reguera hizo constar en acta, antes de leerse la ponencia, unas observaciones en las que dijo que lamentaba las incidencias que hubieran podido producir los ecos en un diario matutino local, haciendo hincapié en que todos los puntos incluidos en su moción están extractados de la investigación acordada en su momento y que han realizado los miembros de la Comisión de Bienes, junto al arquitecto y secretario municipal. Después tomó la palabra la señora Díaz Garrido que afirmó que en ningún momento pensaban haberse quedado parados; lo ocurrido es que el tema no está todavía terminado ya que faltan el letrado asesor y secretario titular que han tomado parte en las investigaciones pero en estos momentos están de vacaciones. La presidenta de la Comisión de Bienes se inhibió de toda responsabilidad. Hubo una serie de discrepancias en torno al tema, con lo cual el señor Fernández García tomó la decisión de votar la moción, resultando afirmativa, excepto la señora Díaz Garrido quien manifestó que el señor Reguera se ha metido en un terreno que no es el suyo sino que pertenece a la Comisión de Bienes.

(Continúa en la pág. 4)

hormigón
SANTA TERESA
La Lastrilla. Tel. 414855

Comisión M. Permanente

Prohibición de venta ambulante de productos chacineros si no van avalados por guía y certificado sanitario

Saneamiento para los edificios que no lo poseen en el barrio de San Marcos

Como es habitual, los representantes de los medios informativos fueron recibidos por el alcalde de la ciudad, don Maximiliano Fernández García, quien informó acerca de la reunión de la Comisión Municipal Permanente.

En ella, el alcalde informó sobre la petición del Instituto de Ciencias de la Educación de los cuadros legados por Santos Sanz sobre el paisaje de Castilla, cuyo depositario es el Ayuntamiento, que se presentarán, junto con diversos documentos, en la I Semana Simposium de Historia de Castilla que se celebrará en este mes. La organización de esta semana estará compuesta por segovianos. El Ayuntamiento accedió a la petición.

Productos chacineros

Informó acerca de la denuncia interpuesta por un vecino de nuestra localidad a la Sanidad Veterinaria por el mal estado de unas paletas sazonadas que habían sido compradas a un vendedor ambulante en uno de nuestros mercados. Una vez hecho los análisis pertinentes se pudo comprobar que existía peligro, ordenándose la destrucción de éstas y el correspondiente decomiso del resto de la mercancía del citado vendedor. Por ello se ha dado orden para que se prohíba la venta ambulante de productos chacineros si no van avalados por la guía y el certificado sanitario de la Inspección Veterinaria Municipal para la venta de ese día.

CATORCENA

El señor Fernández García siguió informando sobre la visita realizada por la comisión organizadora de la Catorcena de San Millán, conociéndose el programa de actos y acordando la Comisión Municipal Permanente conceder toda la ayuda que esté a su alcance. Asimismo se compró una partida de los sellos conmemorativos sin valor postal.

Saneamiento en San Marcos

También dio cuenta de la visita realizada al barrio de San Marcos acompañado por la Asociación de Vecinos y las peticiones hechas por la citada al Ayuntamiento. Como primera medida y con carácter de urgencia se dotará de saneamiento a las casas que no lo poseen actualmente.

OTROS ASUNTOS

La Comisión quedó informada de la recepción provisional del campo de fútbol, de la que ya informamos a nuestros lectores.

Se aceptó la invitación de la Alcaldía de Tours para visitar la ciudad los días 8 al 12 de este mes nombrando una representación de deportistas segovianos compuesta por un equipo mixto de ocho nadadores, tres parejas mixtas de tenis y un equipo de baloncesto con diez jugadores y un entrenador.

No procede, a la vista de los informes emitidos, declarar en ruina la finca número 6 de la calle Ruiz de Alda, propiedad de don Mariano Fernández Nicolás.

Sobre escrito en relación con establo de ganado de don Leandro Martín, sito en el barrio de Hontoria y escrito de la Jefatura Provincial de Sanidad sobre ce-

(Continúa en la pág. 4)



¿Peligra la subsistencia de las discotecas?



El cliente, puede retraerse ante la elevación de los precios por causa de un impuesto

No vamos a hablar de una posible huelga de discotecas y establecimientos similares en nuestra provincia —aunque algo podría darse al respecto, pero existe un hecho real que pone en un serio aprieto a estos establecimientos, en los que se agrupan, además de las mencionadas y ya tan populares discotecas, los salones de baile, salas de fiestas, cafés-teatro, etc.

Una disposición oficial manda que, desde primeros de enero pasado, los ayuntamientos podrían imponer un recargo de hasta un cincuenta por ciento en cada entra-

da con consumición incluida, a estos locales. El Ayuntamiento de Segovia ha elegido el 40 por ciento, dentro de ese margen que se autoriza, aunque, según nuestras noticias, no estaría dispuesto a cobrarlo con efectos retroactivos. De todas formas, la realidad del caso es que, las discotecas y demás salas mencionadas se encuentran con el problema de tener que incrementar el importe de la entrada con consumición incluida, subida que, claro está, recaerá en los bolsillos de los clientes, por lo que entre los propietarios existe el temor de que el público se re-

traiga y acuda en mucho menor número a aquellos establecimientos, ya que el porcentaje supone una elevación importante sobre los precios que ahora se perciben por el mismo concepto.

Una comisión de empresarios de estos establecimientos va a estudiar inmediatamente el asunto, porque se pretende, para encontrar una solución que puede ser satisfactoria a todos y lo menos gravosa posible al cliente, llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento en este aspecto.

(Foto Aurelio M.)

PLENO MUNICIPAL

(Viene de la pág. 3)

(Terminada la sesión, doña María del Carmen Díaz Garrido manifestó a nuestro periódico: «Creo que todos los concejales tenemos que velar por el bien de Segovia. Cualquier concejal pudiera haber cogido este asunto si hubiera habido una negligencia por parte de la Comisión de Bienés o si esta Comisión hubiera tenido ánimo de tapar algo cuando es ella la que ha puesto el dedo en la llaga, pues ya está a punto de rematar la faena... Por eso he votado que no, pues yo quería haberlo terminado.»)

JARDIN MATERNAL

Pasando al punto siguiente, el pleno se mostró de acuerdo con el escrito de la Dirección General de Administración Local en relación con el expediente de cesión gratuita al Instituto Nacional de Asistencia Social de la parcela municipal sita en la Fuente de la Dehesa, colindante con el Jardín Maternal de la misma para ampliación de éste. El valor de los terrenos suponen alrededor de los cinco millones.

También se aprobó el escrito de Ico-na sobre el traslado de solicitud formulada por don Javier Martín González sobre el permiso para atravesar el monte público «Soto de la Grajera» con tubería de desagüe. Concediéndose el citado permiso «a precario».

Finalmente se decidió sacar a una subasta la Casa de los Pobres, sita en el barrio de Fuentemilanos, puesto que la primera no ha sido cubierta.

ASUNTOS DE URGENCIA

Después se pasaron a las urgencias donde se aprobó la adquisición de un camión para el servicio de obras que costará un millón ciento una mil pesetas. La respuesta fue unánime.

Se aprobó también la instalación de semáforos en siete puntos de la capital, que costarán 7.973.127 pesetas y se espera que éstos estén dispuestos y en servicio para el invierno.

Irán colocados en los siguientes puntos: carretera de San Rafael en los cruces de «El Espolón» y de la «Pista»; calle de Santo Tomás-Paseo Conde Sepúlveda, intersección Ambulatorio; paseo Obispo Quesada-calle José Zorrilla-calle Conde Sepúlveda, intersección antiguo fieltro del Mercado; avenida Fernández Ladreda-paseo Ezequiel González, intersección Estación de Autobuses; intersección colonia «Pascual Marín»; intersección, reforma e interconexión en Padre Claret y adyacentes.

RUEGOS Y PREGUNTAS

En los ruegos y preguntas se puso de manifiesto la satisfacción por la vuelta de los cadetes, por doña María del Carmen Díaz. Después, el señor Abad de Ojeda señaló la urgente terminación del colector de aguas sucias. También se puso de relieve el gran desorden que reina en la plaza Oriental cuando la Policía de Tráfico no está presente y se hace necesaria la utilización de unos semáforos y una buena iluminación. Se habló también sobre el arreglo de las calles para la entrada a San Lorenzo y la preparación de los accesos a la Albuera.

Comisión M. Permanente

(Viene de la pág. 3)

badero de ganado de don José García Peinador, sito en el barrio de Zamarramala, se amonesta a ambos, aplicándoseles, si reiteran en sus actitudes, las medidas de Policía Urbana.

Queda sobre la mesa para la redacción de los informes oportunos y decidir si esta actuación es competencia municipal el escrito del Ministerio de la Vivienda trasladatorio del presentado por doña Adela Caballero, señalando deficiencias que afectan a la seguridad personal, en el piso segundo de la casa número cinco de la calle de San Millán.

En Urbanismo y Obras se señalan las obligaciones que se tienen que cumplir para preparar el expediente completo de solicitud de alineación, aprobación de resalte y construcción de viviendas y garajes en la calle de Riaza, solicitados por don Marcos Gil Vargas Sánchez de Toledo.

Se reseña a don Fernando Pertierra las obras que puede continuar y las que quedarán paralizadas, debido a la denuncia formulada por la Comisión de Protección del Patrimonio Histórico Artístico, en la finca número 5 de la calle de Daoiz con vuelta a la Pl. de la Merced.

Quedaron aprobados distintos padrones fiscales relativos a exacciones municipales, sometiendo a información pública.

Se concede a precario, bajo fianza de 10.000 pesetas, la petición de suministro de agua potable hecha por don Lorenzo Martín Clemente para abastecimiento en la parcela 42 B del polígono El Cerro.

Se desestima, ya que el interesado necesita tener la concesión expresa de los beneficios fiscales, el recurso de reposición interpuesto por don José Víctor García contra liquidación practicada por licencia de obras relativa a nave sita en la parcela III del polígono El Cerro.

Se informa favorablemente, acordándose devolver las diferencias, el escrito de don Eduardo Lucio e Hijos, S. L. interesando modificación de tarifa por impuesto municipal de circulación.

Referente al escrito de don Cándido Escobar Aguado en relación con liquidación practicada, por ocupación de vía pública con mesas de café, se acuerda realizar una nueva medición para practicar la liquidación.

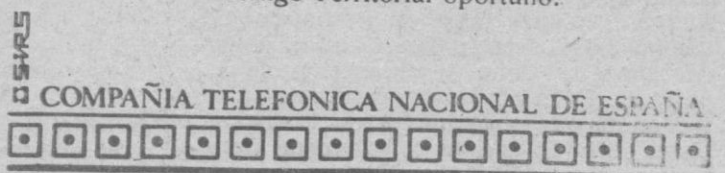


EL SERVICIO TELEFONICO DE CANTALEJO AUTOMATIZADO

Desde el miércoles, día 31 de Agosto, ha entrado en servicio la nueva central automática de Cantalejo.

Por este motivo, los abonados al servicio telefónico de la citada localidad, así como los de Aldeosancho, Cabezuela, Fuenterrebollo, Navalilla, Puebla de Pedraza, Rebollo, Sebulcor y Valdesimonte, pueden obtener las siguientes comunicaciones automáticas:

- Entre sí y con los de Segovia y su Red Automática Provincial marcando, directamente, el número del abonado con el que deseen hablar y viceversa.
- Con los de las poblaciones de la Red Automática Nacional, anteponiendo al número del abonado que interese el Código Territorial oportuno.





CATORCENA
DE SAN MILLÁN 1977



SEGOVIA

Mañana, inauguración oficial de la Catorcena de San Millán

Las alcaldesas del barrio piensan que en Segovia faltan lugares para diversión de la juventud

Mañana comenzarán las fiestas organizadas en barrio de San Millán con motivo de su Catorcena. A las ocho de la tarde, en la Casa de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia, se efectuará la proclamación oficial de las fiestas. Y hoy a las 8, en «La Cocina», se hará la presentación de las alcaldesas y alcaldes del barrio que a tal efecto fueron elegidos.

Hemos hablado con las alcaldesas en vísperas de los festejos. La mayor se llama María Teresa Álvarez y estudia 1.º de Geografía e Historia en el colegio «Domingo de Soto». Begoña García va a comenzar 3.º de BUP; María Angeles Fernández ha acabado 1.º de BUP y María Luisa Gómez, que no estudia pero que piensa hacer un curso de taquigrafía.

Nada más verlas han comenzado las risas y el alboroto. María Angeles no hace más que soltar «paridillas» y aparece muy simpática. También me ha dicho que pertenece a la Peña de «Las Brujas». Es imposible hablar con ellas sin que se rían, pero poco a poco nos van respondiendo.

—¿Os gusta haber sido elegidas alcaldesas para las fiestas de la Catorcena?



Fachada de la Casa de la Tierra

—María Teresa habla la primera y dice que la gusta mucho y luego las demás dicen que también, pues es una fiesta muy arraigada en el pueblo segoviano y les hace mucha ilusión.

—¿Qué es lo que más os gusta de las fiestas?

—Las cuatro, a la vez, responden que en general todo, pero lo mejor son los bailes populares y todo lo popular.

—¿Iréis vestidas de segovianas?

—Sí, dos días tendremos que ir vestidas así, pero nos gusta.

—¿Cuáles son vuestras aficiones?

—María Teresa responde que la natación. Las demás están un poco indecisas, sus amigas se empiezan a reír. ¡Ya la ha soltado!

—¿Qué música os gusta?

—María Teresa la agrada Serrat y María del Mar Bonet; a Begoña, Demis Roussos; a María Luisa también y a María Angeles le gustan las canciones protesta.

(De nuevo la soltó).

Estas alcaldesas han sido elegidas por los mozos del barrio. Les gusta ir a las fiestas de los pueblos. Últimamente han estado en La Granja y en Cuéllar.

Pero piensan que la vida en Segovia es aburrida. Les gusta pasear y también ir a la discoteca, pero de vez en cuando no a menudo. Dicen que no hay lugares de diversión.

—¿Qué os gustaría que hubiera en Segovia?

—Una piscina cubierta, campos de tenis, más actos culturales ¡No sé! Algo para que la gente joven pueda divertirse y no haga siempre lo mismo.



Fachada de la Casa de la Tierra

—¿Políticamente, tenéis alguna preferencia?

—María Teresa dice que no les gusta demasiado la política y que además, no están preparadas para opinar.

—¿Y quiénes son los alcaldes?

—Entre todas van recordando los nombres: Tomás Santa María, Pedro Arahuetes, Antonio García y José Luis Bra-



Las alcaldesas del barrio

vo. María de los Angeles nos dice que tienen que ir vestidos de chaqueta y que también deben estar en los actos con ellas.

Es la primera vez que son alcaldesas y les gusta la idea de ir a las fiestas populares. Por supuesto van a jugar el partido de fútbol femenino, aunque no saben en que puesto. Bueno María Luisa se ha decidido por ser la portera del equipo. Lo único que está se-

guro es el árbitro, que será Pepe Castrillo.

Ya cuando nos vamos a despedir, María Angeles dice que necesitan chicas para el partido de fútbol pero que no den patadas. También nos han prometido un baile pues están a disposición del barrio y para el barrio, aunque María Luisa ya tiene un «amigo» desde hace más de dos años.

JAVIER GARCÍA
(Fotos Aurelio M.)

Los parlamentarios de UCD de Segovia, Zamora, Palencia, Valladolid y Salamanca, con el ministro de Agricultura

Los parlamentarios de UCD de Zamora, Palencia, Valladolid, Salamanca y Segovia, se reunieron ayer con el ministro de Agricultura, señor Martínez de Genique, a fin de exponerle los problemas del campo en la cuenca del Duero.

En la reunión se examinaron problemas referentes al incremento del precio del trigo y de la cebada; la producción de la patata; futuros precios de la remolacha y del ganado vacuno; necesidad de contener los precios de los carburantes; equiparación de la Seguridad Social del sector agrario con el régimen general, y reducir al mínimo el incremento de los fertilizantes.

El señor Martínez de Genique se comprometió con los parlamentarios a tener más contactos, para dar solución a los temas tratados, así como para examinar, conjuntamente, las directrices de la política agraria.

CINTAS
transportadoras
TUSA

HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCÍA S.A.

Mundo laboral

Sindicato de la construcción de U. G. T.

Para constituir el Sindicato de la Construcción, la U. G. T. convoca a todos sus afiliados a una asamblea constitutiva que tendrá lugar en los locales de la AISS, (Fernández Ladreda, 31) a las 8,30 de esta noche.

En esta asamblea sólo podrán participar los trabajadores de la construcción afiliados a la U. G. T., y quienes antes de iniciarse la reunión soliciten el ingreso en la organización que convoca la asamblea.

1 X 2

HOY puede sellar su boleto de QUINIELAS en todos los establecimientos y horarios autorizados.

TAMBIEN en la DELEGACION PROVINCIAL Bajada del Carmen, 2

y

DESPACHO AUXILIAR Carmen 12

(Barrio de San Millán)

HASTA LAS DIEZ DE LA NOCHE



Información Local

SUCESOS en la capital y provincia

Varios heridos en accidentes de tráfico y de trabajo

Según información recibida del Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, el día 30, a las 18 horas, en el punto kilométrico 144,300 de la carretera N-110, término de Prádena, ocurrió un accidente al salirse de la calzada un turismo y posteriormente volcar, resultando herido de gravedad el conductor; el vehículo quedó con grandes daños.

Ayer, a las 21,10, horas, en el kilómetro 4,700 de la carretera local Pinillos de Polendos-Sangarcía, término de Marazuela, entraron en colisión un turismo y un camión, resultando herido el conductor del turismo y dos acompañantes de carácter leve, el del amión ileso; los vehicu-

los con daños de escasa importancia.

En la Policlínica "18 de Julio" ingresó, al sufrir un accidente de trabajo, Juan Carlos Domingo del Barrio, de 20 años de edad, con domicilio en Segovia, y que trabaja en la empresa "MOSA". Después de ser atendido pasó a su domicilio.

También ingresó Jaime Gordo de la Peña que sufrió un accidente de tráfico, con domicilio en Segovia, de 21 años de edad, y que también pasó a su domicilio después de ser atendido.

En la residencia sanitaria de la Seguridad Social ingresaron: Emilia Nieto Sánchez, de 26 años; Lucía Lentijo San

José, de 28 años y Feliciano Burgos Cabrero, de 33 años; las tres sufrieron un accidente de tráfico. Tienen el domicilio en Cobos de Segovia. Después de ser atendidas pasaron a su domicilio.

También sufrió un accidente de tráfico María Teresa Pérez Turtan, de 20 años de edad, con domicilio en Mondragón (Guipúzcoa), que pasó a su domicilio.

Juan Francisco Velasco García, con domicilio en Segovia, sufrió un accidente de trabajo y quedó hospitalizado; trabaja en la empresa "Vicenta Guillén".

Gratitud de la Cruz

Roja segoviana a La Granja

Asamblea provincial de la Cruz Roja Española.—El pasado mes, esta Asamblea celebró la postulación de la Fiesta de la Banderita, en el Real Sitio de San Ildefonso, con asistencia también de un coche-antena del Centro Regional de Donantes de Sangre de Madrid, para la recogida de un preciado elemento.

Esta Asamblea Provincial quiere expresar su gratitud a todas cuantas personas colaboraron en la mesas petitorias, así como al pueblo del Real Sitio de San Ildefonso, colonia veraniega y público en general.

Igualmente quiere dar las gracias al alcalde y corporación municipal, por las facilidades obtenidas, que contribuyeron a la celebración del referido acto.



CARTELERIA de ESPECTACULOS

CERVANTES.—Hoy, 7,45 y 10,30: CORRUPCIÓN DE MENORES, con Giovanna Ralli y Farley Granger, 18 años.

VICTORIA. Sala especial. Hoy y mañana, 7,45 y 10,30: IF..... Palma de Oro en Cannes. Una película sensacional de moderna actualidad, 18 años. V. O. substituida.

SIRENAS.—7,45 y 10,30, estreno: PANTALEON Y LAS VISITADORAS. La mejor película de José Sacristán. 18 años.

Información de centros oficiales

EJERCICIOS DE TIRO CON ARMAS PORTÁTILES Y CAÑON

Gobierno Civil de Segovia

El Teniente Secretario Accidental del Gobierno Militar, me comunica que por las Fuerzas de este Plaza se efectuarán ejercicios de tiro en el Campo de Baterías durante las días y horas que a continuación se relacionan del mes de septiembre próximo.

TIRO CON ARMAS

Días: 2, 13, 14, 16, 23, 27, 28 y 30, de las 9,00 a las 13,05 horas.

Días: 2, 14, 15, 23, 28 y 30, de 15,30 a 18,45 horas.

TIRO CON CAÑON

Días: 8, 9, 20, 21 y 22, de 9,00-13,00 horas.

Días: 8, 9, 20, 21 y 22, de las 15,30 a 18,30 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento y en evitación de posibles desgracias.

Segovia, 31 de agosto de 1977.—El Gobernador Civil, Juan Gómez Arjona.

SEGOVIA RELIGIOSA

APOSTOLADO DE LA ORACION

Mañana, primer viernes de septiembre, celebrará el Apostolado de la Oración, en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, habrá misas a las ocho y media y diez y media; por la tarde a las cinco y media exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media que se hará el acto de desagravios celebrándose continuación la santa misa.

La Provincia

La Provincia

CARBONERO EL MAYOR

EL SABADO COMIENZA UNA SEMANA CULTURAL

CARBONERO EL MAYOR (De nuestro corresponsal, FERGIA).—El próximo sábado, día 3, tendrá lugar el primer acto, con el que se iniciarán diversos culturales, que a lo largo de los días venideros se desarrollarán en diversos locales del pueblo.

Dentro de esta Semana Cultural, cuidado y deseado ramillete de las mejores intenciones, se han incluido desde exposiciones hasta un festival folklórico pasando por conferencia, cine y teatro.

Como antes dije, se abrirá la Semana con la apertura, a las 7 de la tarde, de la exposición y concurso de las siguientes materias: Artesanía (labores, marquería, trabajos manuales, etc), pintura fotografía y literatura (prosa y verso). A las ocho de la tarde, en el cine Centro, representación para los niños del cuento de los hermanos Grimm, "Los músicos de Bremen". Después y en el salón del Ayuntamiento, presentación de la reina y damas de las fiestas de 1977.

El domingo, día 4, se representará, también en el cine Centro, por el Grupo Talía, de Fuenlabrada, "Cinco farsas contemporáneas", de Antonio Martínez Ballesteros. La hora será las nueve de la noche.

El lunes y miércoles, dos sesiones de cine-forum, en dicho local.

El martes, habrá una conferencia a las diez de la noche sobre tema agrícola: Lugar: salón del Ayuntamiento.

El jueves y a las diez horas en el cine Centro, se pondrá en escena por un grupo de aficionados de la localidad, la comedia de Molière, "El enfermo imaginario".

El viernes, se celebrará un festival folklórico en el que intervendrán Joaquín González y los grupos segoviana Hadit y Ronda Segoviana. También participará el Grupo de Danzas de Carbonero, que bailarán varias jotas. Hora: diez de la noche.

La Semana Cultural finalizará el sábado, día 10, con el concurso infantil de pintura al aire libre que se celebrará a las cinco de la tarde.

Las exposiciones permanecerán abiertas al público hasta pasadas las fiestas. Un jurado formado por un componente de cada "peña" se encargará de juzgar los diversos trabajos presentados a los que se concederán grandes premios; dentro de las dos modalidades de infantiles y mayores.

La recogida de trabajos, que será hasta el día 1 como la exposición, se celebrará en el Taller Escuela.

Mañana, nueva reunión pública sobre Valcotos - Peñalara



La comisión que promueve la asamblea informativa sobre Valcotos-Peñalara nos informa, con ruego de publicación, que mañana, viernes, habrá una nueva asamblea pública, rogándose encarecidamente la asistencia a representantes de entidades y personas en general interesados en tema tan actual. Dicha reunión, que será pública, se iniciará a las 7,30 de la tarde en los locales de la A.I.S.S. y en ella se dará cuenta de toda la información recopilada hasta el momento sobre el caso.

INFORMACION DE COMUNIDAD CASTELLANA

Sobre este mismo tema de la pretendida urbanización de Valcotos, Comunidad Castellana nos remite una nota en la que informa haber recibido comunicación de la Subsecretaría de Ordenación Territorial y del Medio Ambiente, del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, en relación con el escrito de impugnación del proyecto de urbanización, interpuesto por dicha Comunidad Castellana.

La comunicación asegura que por parte de dicha Subsecretaría se ha concedido a la cuestión una prioridad absoluta, en atención a su importancia, esperando poder darle una solución plenamente satisfactoria. Por la Comunidad Castellana se ha contestado insistiendo en la necesidad preferente de salvaguardar, para toda la colectividad, la conservación de los valores naturales y culturales de la Sierra de Guadarrama.

Caso Benet

Raventós, a París, para entrevistarse con Tarradellas

Barcelona, 1.—Los miembros de la comisión negociadora de la Generalitat no viajarán hoy a Saint-Martin-le-Beau para celebrar la programada reunión con el presidente Tarradellas.

El motivo de la suspensión del viaje es la polémica destitución de Josep Benet por parte de Tarradellas. El senador Benet tenía el proyecto de viajar a París a pesar de la citada orden de destitución, lo que hacía posible que el presidente de la Generalitat se negara a recibir a la comisión.

En vista de ello Joan Raventós, líder de los socialistas catalanes y miembro de la citada comisión, ha emprendido esta mañana viaje a París, a fin de entrevistarse con Tarradellas, y tratar directamente con él esta crisis inesperada de la unidad de los catalanes en las negociaciones para la recuperación de la Generalitat.—Cifra.

EN POCAS LINEAS

El PSOE sostiene tajantemente el carácter español de las islas Canarias y apoya en modo absoluto, fraternal y solidario la lucha del pueblo saharaui y del Frente Político por su liberación nacional, escribe el secretario general, Felipe González, en una carta que dirige al presidente de Angola, Agostinho Neto.

El secretario general del PSOE, Felipe González, será invitado, junto con otros líderes socialistas europeos, al primer congreso de la Internacional Socialista que se celebrará fuera de Europa, en Vancouver (Canadá).

A partir del próximo día 12 de septiembre, y durante toda la semana hasta el domingo 18, se celebrarán en Sevilla el V Simposio de Tribunales Eclesiásticos y las III Jornadas de Derecho Canónico, según hace público la Oficina Diocesana de Información del Arzobispado hispalense.

El barítono gijonés, Antonio Medio, ha fallecido a los 65 años de edad, en la residencia de ancianos de Gijón. Conocido por el sobrenombre de "El barítono de la voz de hierro", Antonio Medio destacó tanto en el género lírico como en el dramático y fue uno de los mejores intérpretes del repertorio musical español, en la época posterior a 1940, en la que alcanzó gran popularidad.

Antonio Senillosa, fundador del Partido Popular de Cataluña, ha manifestado que carecen de verosimilitud las versiones según las cuales dicho partido iba a integrarse dentro de la Unión de Centro Democrático, desmintiendo así las declaraciones de Juan Roco Ginart, quien afirmó recientemente que la inclusión del Partido Popular de Cataluña en la UCD estaba ya realizada.

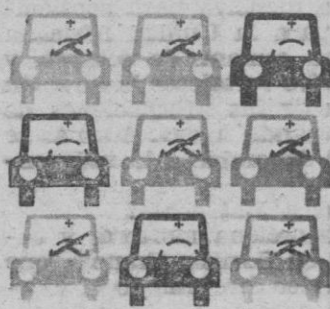
El manifiesto de Salamanca, elaborado al finalizar el Curso de Didáctica de la Música, contiene entre sus puntos la petición de que la formación artístico-musical se imparta durante los tres años de bachillerato.

Salve la vida a un niño por 400 pts.



TELEFONOS DE **EL ADELANTADO**

Redacción: 414697
Dirección: 414698
Administración: 414696



por su seguridad
utilice el cinturón también en ciudad

SENADO ¿OTROS CUATRO SENADORES, INCOMPATIBLES?

Entre ellos, Nieves Borrego

Madrid, 1.— Cuatro nuevos casos de incompatibilidad senatorial fueron estimados por la ponencia del Senado encargada del tema de las incompatibilidades de esta Cámara.

Los cuatro nuevos casos, todos ellos de senadores de la UCD se refieren a los señores García Palacios y Hernández Caire, ambos de Huelva; Vidal García Tabernero, de Salamanca, y Julio Nieves Borrego, de Segovia.

De los tres primeros, la ponencia estima que son incompatibles, aunque los ponentes de UCD, en un voto particular, defienden que pueden ser incompatibles, solamente, si los cargos motivo de incompatibilidad son de carácter no electivo.

Por lo que se refiere al señor Nieves Borrego, en su condición de presidente de la Comisión Gestora para el Desarrollo Socioeconómico de la Región Centro, la ponencia, de manera unánime, considera que puede ser incompatible.

MADRID

Los gobernadores civiles, convocados por Martín Villa

Madrid, 1.—Los gobernadores civiles de toda España se reunirán el día 5 de septiembre en Madrid, convocados por el ministro del Interior, Rodolfo Martín Villa, según ha sabido Cifra, en medios relacionados con este departamento.

La convocatoria fue cursada a mediados del mes de agosto y la reunión es de carácter rutinario, previa a la actividad política del próximo otoño.

No se descarta, sin embargo, que las autoridades del Ministerio del Interior traten de conjuntar las actuaciones de los gobernadores civiles ante los próximos acontecimientos políticos del próximo otoño, que culminarán con la celebración de las elecciones municipales.—Cifra.

Entran en vigor hoy las nuevas tarifas postales

Hoy entran en vigor las nuevas tarifas postales y telegráficas, recogidas en las páginas del "Boletín Oficial del Estado" de ayer, según un decreto del Ministerio de Transportes y Comunicaciones. Desde ahora, el sello de las cartas interurbanas costará cinco pesetas, y tres pesetas las cartas urbanas. Sin embargo, habrá tolerancia hasta el 5 de septiembre para las cartas, por una moratoria concedida por el ministro de Transportes y Comunicaciones. Es decir, si usted sigue poniendo el sello de tres pesetas, hasta el 5 de septiembre será permisible. El total de ingresos que supondrán las subidas va a ser de 6.200 millones de pesetas al cabo del año, recaudación que pasará íntegramente al presupuesto del Estado.



EL ILMO. SEÑOR

D. ANDRES MUÑOZ GORDO

Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia

FALLECIO EN LA VILLA DE SANTA MARIA DE NIEVA
EL DIA 1 DE SEPTIEMBRE DE 1977

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

LA JUNTA DE GOBIERNO DEL ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE SEGOVIA Y TODOS LOS MIEMBROS DE LA CORPORACION, AL PARTICIPAR TAN SENSIBLE PERDIDA,

RUEGAN UNA ORACION POR EL FINADO.

El funeral que se celebrará en el día de hoy, 1 de septiembre, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María de Nieva, y a continuación se trasladarán los restos a Sangaricia, para recibir sepultura en el panteón familiar.

Alta moral en las filas del Polisario

Parece que prepara una gran ofensiva en este mes

El conocido corresponsal de «El Norte de Castilla» en nuestra capital, Antonio Velasco, ha vuelto recientemente de un viaje realizado por el interior de Argelia, viaje durante el cual ha tenido oportunidad de observar de cerca toda esa zona conflictiva, desde el lado del Frente Polisario. Con este motivo, hemos mantenido con él la siguiente entrevista:

—¿Cuánto tiempo has estado por ahí?

Conozca la Ley

El homicidio y el asesinato sólo se diferencian en la forma de matar

Mientras el primero se castiga con pena de reclusión menor, para el segundo va de reclusión mayor a muerte

El Tribunal Supremo acaba de dictar una interesante sentencia, por la que se califica de homicidio la muerte de un hombre que, en principio, había sido interpretada por la Audiencia como asesinato.

Lo que distingue a ambos delitos no es realmente el resultado, puesto que en ambos casos se produce la muerte de un hombre. La diferencia está en la manera y forma en que se realiza dicha muerte.

Para que matar a un hombre sea calificado de asesinato, es preciso que concurren alevosía, precio, recompensa o promesa, o que se realice por medio de inundación, incendio, veneno o explosión, con premeditación conocida o con ensañamiento, aumentando deliberadamente el dolor del ofendido.

La historia del asesinato se remonta a Roma, con la Ley Cornelia de Sicarios y Envenenadores, que penó también la elaboración y venta de venenos.

Por lo que a España se refiere, el concepto de asesinato por veneno aparece ya en el Fuero Juzgo; ampliándose en los fueros municipales a la traición, entendiéndose por tal el matar a otro durante tregua, o después de haberle saludado. El Fuero Viejo calificó de alevoso al hidalgo que mataba a otro sin haberle retirado su amistad, o dentro de los nueve días siguientes a habérsela retirado.

El concepto se fue ampliando y perfilando en las Partidas, Novísima Recopilación y en los Códigos de 1822, 1848, 1870, 1928 y 1932, hasta alcanzar su forma actual.

El delito de asesinato no es, pues, más que un homicidio agravado por una o varias de las circunstancias que en el artículo 406 se mencionan. La concurrencia de una sola circunstancia ya es suficiente para tipificar el delito. Si concurren más de una circunstancia, una se estima como calificativa de asesinato y las otras como agravante del mismo.

El Código Penal ha previsto para el asesinato la pena de reclusión mayor (de 20 años y un día a 30 años de cárcel) a muerte. En cambio, para el simple homicidio, es decir, para la muerte violenta de un ser humano agravado por una o varias de las circunstancias artículo 406, la pena prevista es la de reclusión menor, es decir, de 12 años y un día a 20 años de cárcel.

Gonzalo FRESNEDA

CURIOSIDADES

LOS «OVNIS» PROCEDEN DE LA VIA LÁCTEA

Los «ovnis» proceden de la Vía Láctea, donde hay cien mil planetas con posibilidades de vida inteligentes, según unas declaraciones del ingeniero don Bernardino Sánchez-Bueno, que hace unos días fue testigo del vuelo de un objeto volador no identificado, en el Valle de Gestoso, cerca de La Coruña.

El señor Sánchez-Bueno es natural de Extremadura y reside actualmente en Portugal. Recientemente fue designado presidente del Centro de Estudios Cosmológicos y Parapsicológicos de Lisboa y director del grupo de estudios ovniológicos de aquel Centro.

Según este ingeniero extremeño los «ovnis» recogen muestras de plantas, animales y de tierras, tal vez porque vienen de un lugar próximo a extinguirse y buscan otro similar.

En sus declaraciones el señor Sánchez-Bueno llega a la conclusión, tras los estudios realizados, de que los tripulantes de «ovnis» «son buenos y yo hay razón alguna para que sean malos».

—Unos quince días, entre viaje y estancia.

—¿Cómo llegaste hasta allí?

—Hasta llegar a Argel, en avión; en un vuelo que duró unas cuatro horas y que tomamos posteriormente, ya que era necesario pararse en Argel para que los Polisarios dieran el visto bueno final. Llegamos a Tinduf, a una base militar argelina, base cuya pista de aterrizaje para reactores está realizada de una forma curiosa, el terreno se apisona, y encima se ponen unas planchas metálicas imbricadas como si fueran piezas de un mecano. Así, el tiempo en montar un aeropuerto es mínimo, y en caso de bombardeo, los daños también, ya que todo consiste en reponer las planchas dañadas; allí, donde hacía «un poco» de calor, como era lógico en un sitio como Argel, con unas planchas de hierro negras extendidas en el suelo.

Por el camino pasamos varios controles militares argelinos y del Polisario. Después nos refrescamos en un hotel, a pesar de que para ellos no era un día excesivamente caluroso, ya que solamente había 48 grados a la sombra. De allí, en Land Rover, por medio del desierto, hasta un lugar llamado Hasi-Robinet, donde existe un centro de recepción compuesto por cuatro grandes «chalmas», donde pasamos una noche, y, a la mañana siguiente comenzamos a visitar campamentos.

—¿Con qué personalidades hablasteis acerca del tema saharauí?

—Mantuvimos entrevistas con los responsables de los distintos sectores administrativos, de sanidad, de enseñanza, etc. y con los responsables políticos.

Están perfectamente organizados, y aprovechan al máximo los recursos de que disponen, en sanidad sobre todo, ya que tienen montada una red de pequeños hospitales donde andan escasos de instrumental. Las enfermedades más corrientes son anemias, avitaminosis y tuberculosis, necesitando con urgencia vitaminas, extractos hepáticos para la anemia y antibióticos de todo tipo.

Asimismo, realizamos una serie de entrevistas con el ministro de Información de la República Árabe Saharaui Democrática y dos miembros del buró político, llamados El Khalid Ahmed y Said Ahmed, quienes nos explicaron las posturas políticas de la república y la situación actual de la guerra de liberación del Sahara, haciendo vivas protestas por el tratado de Madrid, firmado por España, Marruecos y Mauritania, según el cual, estos dos últimos países se repartían el Sahara, calificándolo de tración.

Existe una alta moral entre las filas del Polisario debido al desarrollo actual de la cuestión saharauí y la marcha de la guerra, ya que antes, eran Marruecos y Mauritania contra ellos, mientras que ahora, Mauritania ha desaparecido como entidad militar, forzando a Marruecos a mantener un frente tremendamente largo que va desde el Mediterráneo hasta la frontera con el África Negra, y que debe cubrir con solamente 90.000 soldados, cifra que, por otra parte, ha supuesto un aumento en poco tiempo de los efectivos de cerca de un 50 por ciento, lo que no concuerda con la pretensión de Hassan II de que en el Sahara no sucede nada, y de que los soldados que están estacionados en el sur lo que están haciendo son manobras militares. Por otra parte, Marruecos debe destinar una cantidad nada despreciable de tropas a mantener el control interior del país, y tampoco puede enviar a sus mejores unidades, porque, precisamente éstas ya le han dado más de un susto; son las más politizadas, y, a lo mejor les da por volverse contra él. Hablando de todo un poco, Hassan se mueve en un Estado Mayor sin altos oficiales, ya que prácticamente los ha purgado a todos desde los últimos sucesos de Tarfaya, donde le intentaron «quitar de en medio».

Por otra parte, hay indicios de que el Frente Polisario tenga preparada una gran ofensiva para septiembre, ya que la Organización para la Unidad Africana (OUA) se reúne en la primera semana de octubre, y dicho ataque tendría como motivo fortalecer la posición del Frente Polisario y desmentir las afirmaciones de Hassan de que «allí no está pasando nada». Además se supone que dicha reunión será favorable a la independencia del Sahara.

—¿Quién proporciona armas a Marruecos?

—Varios países; España proporciona morteros y cañones sin retroceso fabricados en Sevilla; Francia, que es el principal proveedor, es quien ha armado el ejército de Mauritania, dándose el caso de que cuando comenzó la guerra, este país tenía no más de media docena de tanques; Estados Unidos, que proporciona material pesado, tanques, etc.; Italia, proveedor de fusiles de asalto tipo OTAN.

—¿Y al Polisario?

—Se aprovisionan de las propias armas capturadas a los marroquíes y mauritanos, y en cantidades inferiores de las proporcionadas por Libia y Argelia.

G. NAVARRO

Un diccionario con algo = más que los demás

Si es usted un partidario de los crucigramas habrá ocasiones en que se impacienta e irrita con un diccionario que sólo definiciones en un contexto puramente. Con frecuencia sentirá la necesidad de una entera biblioteca o enciclopedia en un volumen y, hasta hace unos nueve años, tenía en el «Pequeño Larousse» que era preciso.

Un joven graduado de la Universidad de Cambridge, que durante su vida había trabajado con una casa editorial británica precisamente esos sentimientos cuando, tras trasladarse a París para estudiar los métodos de la empresa cuyo fundador, Pierre Larousse, fundó en 1866 el gran diccionario universal al fin en 1876, un año después de su muerte.

Paralelamente a sus intereses, el graduado, Owen Watson, era alfarero en Touraine donde se hacían caderas para la mesa, cocidos en horno de leña.

En 1968, los reus aprendizaje parisien se fueron publicando en la Modern English Dictionary. Es el más hasta ahora aparecidos, con más de diez mil en su léxico.

EXITO DE LA A

Además de 80.000 claves, con ortografía y pronunciación, sigües, el libro contiene 13.000 registros de los lugares, política, historia, ciencia, arte; en total, 56 temas. Es un éxito de la abstracción tanto en 1.286 páginas.

Tiene sus sólidos cimientos sobre el terreno allanado en 1968. «Indiscutiblemente estamos ya en condiciones», dice el profesor Randolph Quirk, que ostenta la cátedra Quain de Idioma y Literatura Ingleses en el University College de Londres, en el prólogo del libro, «de utilizar un diccionario que rompa las viejas barreras referencialistas y que, al propio tiempo, adopte un estilo claro y sin confusiones de definición y de descripción».

El diccionario trata solamente del inglés que se habla en la actualidad, de particular utilidad para los extranjeros que aprendan nuestro idioma. Las acepciones más corrientes de las palabras se ofrecen a despecho de los significados más antiguos, y su recopilador ha tenido el acierto de escribir «old-fashioned», o anticuado, junto a la terminología obsoleta.

Muchos de los vocablos que se han generalizado durante los dos últimos decenios han sido incluidos, como: airbus, backlash, centrism, dropout, Eurodollar, Futurology, holography, jumbo jet, kwacha «unidad monetaria de Zambia», open-ended, pop art, recycle, spinoff, think tank.

UNA SORPRESIVA «Z»

Me sorprendió un tanto que Mr. Watson conservara la «z» en vocablos tales como «recognize» y «realize», aunque el «Oxford» la siga utilizando. A mi juicio una «s» hubiera estado más acorde con los criterios contemporáneos y, por ende, en consonancia con su moderno diccionario.

Dos elementos restrictivos han sido, por supuesto, el espacio y el criterio subjetivo del recopilador, que

El petróleo principal contaminante del mar

Anunte pieren 250.000 aves marinas



El mar, a causa de la contaminación, es el medio más maltratado del planeta, dado que en él se produce una gran tasa de renovación, es el ecosistema y ello se traduce en la muerte de gran número de especies, favoreciendo tan sólo a las de tasa reproductiva muy alta.

El petróleo es el principal contaminante del mar. Anualmente pieren 250.000 aves marinas, por esa contaminación. Pero no sólo las aves se ven diezmadas por el petróleo, también los mamíferos sufren su embate. Concretamente en 1968, en el Golfo de San Lorenzo murieron, a causa del petróleo, de 2.000 a 5.000 focas.

Tal sobrecarga supone una pérdida de eficiencia en el ecosistema y ello se traduce en la muerte de gran número de especies, favoreciendo tan sólo a las de tasa reproductiva muy alta.

El petróleo es el principal contaminante del mar. Anualmente pieren 250.000 aves marinas, por esa contaminación.

Pero no sólo las aves se ven diezmadas por el petróleo, también los mamíferos sufren su embate. Concretamente en 1968, en el Golfo de San Lorenzo murieron, a causa del petróleo, de 2.000 a 5.000 focas.

expone clara y diáfana. «Si el recopilador opina, como efectivamente lo hace, que Ronald Firbank es un gran escritor y Shoji Hamada un gran ceramista por supuesto que se les concederá el espacio que otro recopilador pudiera haber concedido a otros hombres». Por consiguiente, tenemos a Auden, Eliot y a Dylan Thomas, ero no a Thom Gunn, Philip Larkin o inclusive a Stephen Spender. El criterio de dar mayor espacio a menos figuras modernas que menor espacio a muchísimos más significa que se ha tenido que omitir una verdadera pléyade de eruditos, actores, artistas y personajes de la televisión, incluso a sir John Gielgud y a sir Ralph Richardson.

Sin embargo, sir William Irying, muerto desde hace más de 70 años, ha tenido encaje en la obra, al igual que sir John Beejeman, el Poeta Laureado. Michael Tippett y Benjamin Britten, lo mismo que Walt Disney, tienen también su ficha.

UNA ELECCION MUY VARIADA

Sin embargo, sería erróneo dar la impresión de que este libro es otra cosa que muy satisfactorio. En media hora de lectura un poco a salto de mata descubrirá la historia condensada de Indonesia, un resumen de la revolución industrial, una carta bromológica y un largo pasaje sobre el Watergate. En una página, el neopreno (plástico de caucho sintético) corre parejo con el Neo-Pitagórico, la neotenia (conservación de las características larvales más allá del periodo normal), un extenso pasaje sobre Nepal, un nefelómetro (juego de normas de cloruro de bario para calcular la turbidez de un líquido), Nepos, Nerón y Neptuno, además de Gerard de Nerval, el escritor romántico francés; y no podría haber nada más variado en el libro que eso.

Es el libro de consulta ideal, en un solo tomo, queremos saber algo sobre el antiguo Sumer (o país de los sumerios), el moderno Tensing Norkay o los orígenes de un nombre que va a aparecer con mucha frecuencia: Zimbabue.

«Longman's Modern English Dictionary», recopilado por Owen Watson. Longm Group Ltd, Routh Avenue, Harlow, Essex CM19 5AA, Inglaterra. Precio en el Reino Unido: £5,50.)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía:

CRONICA PARISIEN

El Gobierno ha concedido atribuciones a los prefectos de los departamentos para que dicten medidas contra los automóviles que corran con velocidades extraordinarias.

Los prefectos y los alcaldes se han puesto inmediatamente de acuerdo para poner un freno de castigo a los automovilistas que se desbocen, y si las medidas tomadas cumplen o no los fines que se desean, digalo el resultado de las carreras de automóviles organizado en Trouville.

El vencedor fue Mr Gabriel, que corrió a una velocidad de 136 kilómetros hora! ¡Una friolera! Lo que no nos han dicho es el número de campesinos que han estropeado los corredores.

Pero en cambio sabemos que un automóvil que hacía una excursión desde Saint-Malo a Mont-Saint-Michel, dio una voltereta en el camino, dejando gravemente heridos y maltruchos a los ocupantes del mismo.

Mientras los automóviles no rompan más cabezas, piernas y brazos que los de las personas que lo montan, con más alegría que lástima diremos como el alcalde del cuento:

Ahí me las den todas.

NOTAS POLITICAS.—TEMORES DE UN ALZAMIENTO CARLISTA

Aunque en los centros oficiales no se tienen noticias de suceso alguno relativo a temores de algaradas en la provincia de Castellón, es lo cierto que, por referencias telegráficas se nota visible intranquilidad en las autoridades, ante el movimiento que se nota en San Mateo y Montblanch, sendo tan notorio, que ha habido necesidad de enviar fuerzas a dichos puntos en previsión de que se altere el orden público.

El Gobierno aparenta ignorar lo que ocurre, pero es indudable que se han cruzado telegramas entre el ministro y el gobernador, relativos a los sucesos que se temen y que no sería extraño se desarrollaran para justificar una jugada de Bolsa, de la cual hablaron los periódicos de Barcelona hace bastantes días, y que atribuyendo el movimiento a los carlistas, produjo una rectificación absoluta de «El Correo Español».



extranjero



extranjero



extranjero



extranjero

LUCHA ENTRE RADICALES Y MODERADOS EN CHINA

Pekín, 31.—En la provincia oriental de Anhwei se han registrado luchas políticas, siendo éste el primer indicio de que haya fricciones y pugnas entre elementos radicales y la nueva dirección moderada china, desde que concluyó el undécimo Congreso del Partido Comunista, hace dos semanas.

Radio Anhwei cita un editorial publicado en la prensa local, anunciando que la implantación de la nueva línea de Congreso "irá acompañada ciertamente de luchas complejas y agudas".

La línea del partido no podrá ser implantada de forma pacífica, particularmente en lo que respecta a Anhwei, comentó la emisora en su pro-

grama del pasado 27 de agosto.

Anhwei ha sido considerada como un reducto del radicalismo. El jefe del partido provincial fue depurado ha-

Aceptada la mediación de Carter en Irlanda

Dublín, 31.—Casi todos los partidos políticos de la República de Irlanda recibieron con satisfacción el intento mediador del presidente Carter en el problema de Irlanda del Norte.

En una importante declaración, Carter condenó la violencia en el Ulster.

ce dos meses, tras el envío por la comisión central de tres representantes para hacerse cargo de la administración local. Fue el duodécimo dirigente provincial reemplazado desde la campaña antiradical que comenzó con la detención de la "banda de los cuatro" el pasado octubre, en la que figuraba la viuda de Mao, Chian Ching.

Los discursos pronunciados en el Congreso del Partido Comunista chino advirtieron a los radicales, que no habría relajación en la campaña destinada a desarraigir su influencia.—Efe- Reuter.

Comunicado militar del Polisario sobre la operación del Cabo Bojador

París, 31.—La representación del "Polisario" en Europa y América Latina entregó esta mañana a la prensa su 472/77 comunicado militar, en el que habla de la operación de "Nuestro Ejército Popular", cerca del Cabo Bojador, el pasado 24 de agosto.

Habla el comunicado de 73 soldados enemigos muertos, "un número elevado de heridos", y 18 prisioneros, entre ellos el teniente Othman Ali, jefe del Sector Aéreo de El Aaiún, "que pilotaba un avión "F-5", derribado por nuestros combatientes.

Especifica que fueron "totalmente destruidos" cuatro vehículos "Land Rover", un camión "GMC", un camión "Imunc" y un tanque. Nuestros combatientes —añade— recuperaron el material siguiente: Un mortero de calibre 60 milímetros, dos lanza-"roquettes" antitanques, dos ametralladoras del 52, cuatro radios de transmisión y una cantidad considerable de municiones".—Efe.

Las organizaciones guerrilleras eritreas

Beirut, 31.—Una organización guerrillera eritrea declaró hoy que los gobernantes militares de Etiopía están intentando provocar la guerra entre los tres grupos que luchan por la independencia de la provincia situada a orillas del mar Rojo.

El Frente de Liberación Eritrea-Fuerzas Populares de Liberación (FLE-FPL), dice en una declaración emitida aquí que las diferencias existentes entre las tres facciones están fragmentando los recursos de la revolución.

Dice que los dirigentes etíopes están intentando combatir a los guerrilleros, enfrentando a las facciones entre sí y provocando la guerra entre los mismos.

«Lo que anima al régimen etíope a perseguir este plan es la presencia de elementos responsables en la revolución eritrea que todavía adoptan inconscientemente actitudes ego-céntricas, estrechas hacia la unidad nacional», añade el comunicado.

Fuentes guerrilleras dicen que el FLE-FPL y el Frente de Liberación de Eritrea, Consejo Revolucionario (FLE-CR), apoyado este último por Damasco, parecen estar cerca de la unión política, pero el tercer movimiento de liberación, Frente Eritreo de Liberación Popular (FELP) se opone a la completa unificación.

El FELP desea formar una organización del tipo de la Organización para la Liberación de Palestina, según revelan las fuentes.

Othman Saleh Sabby, jefe del consejo central del FLE-FPL, exhortaba a principios de este mes a la unidad y decía que la continua división

abría las puertas al peligro de que se desencadenara una guerra civil en Eritrea.

La declaración de hoy, que marcaba el décimo aniversario del principio de la lucha por la independencia de la provincia nortea etíope, decía que los guerrilleros también habían de enfrentarse a las potencias extranjeras, aquellas que han anunciado su con-

fianza y protección por el régimen militar etíope.

«Las fuerzas que supuestamente están de parte de la lucha del pueblo y la revolución, están alineándose ahora con el régimen militar chauvinista y poniéndose en contra del pueblo, que exige su derecho a la autodeterminación».

PANORAMICA mundial



CHINA POPULAR: El presidente Tito de Yugoslavia ha sido el primer extranjero que visita el mausoleo de Mao Tse-Tung, que fue terminado solamente hace unos días. La visita de Tito al mausoleo, situado en la plaza de la Paz Celestial, es un exponente de la extraordinaria acogida que ha tenido el dirigente yugoslavo en Pekín.

U. S. A.: El "Washington Post" dice hoy que Estados Unidos ha pedido a la Unión Soviética que aplase las conversaciones sobre limitación de armamento estratégico (SALT) a celebrar en Viena.

El traslado de la Oficina Europea de la Organización de Estados Americanos (OEA) a Madrid será uno de los temas que estudiará el secretario general de la Organización Panamericana, Alejandro Orfila, en su próximo viaje a España. La posibilidad de trasladar la Oficina Europea de la OEA de Ginebra a Madrid fue suscitada en el Consejo permanente de la organización como un medio de incrementar los contactos de la OEA con Europa y el mundo árabe.

COLOMBIA: El líder socialista español Felipe González llegó anoche a Bogotá, de paso para Venezuela, procedente de Santiago de Chile. Felipe González, que se hospeda en uno de los hoteles de la capital colombiana, saldrá el viernes por la mañana hacia Caracas, donde permanecerá hasta el domingo, fecha en que regresará a España.

CHIPRE: Sypros Kyprianu ha sucedido hoy al fallecido arzobispo Makarios en el cargo de presidente de la República de Chipre. Kyprianu, de cuarenta y cuatro años, ha sido presidente en funciones desde la muerte de Makarios, el pasado 3 de agosto. Era el único aspirante para el cargo a mediodía de hoy, cuando terminaba el plazo para presentar candidaturas.

GAMBIA: Los pesqueros onubenses retenidos en Gambia han salido del puerto de Banjul y en estos momentos navegan hacia las costas españolas, en donde se espera su llegada para dentro de 17 días.

GRECIA: Las autoridades griegas han abortado una conjura dirigida por oficiales retirados del Ejército, con la que se proponían obligar al Gobierno a poner en libertad a los dirigentes del golpe militar de Grecia en 1967, anuncia hoy el periódico de la oposición "To Vima".

GRAN OCASION VENDEMOS

LOCALES COMERCIALES

- Situación privilegiada en el mismo CENTRO de la ciudad
- DOS plantas completas de sólida construcción
- 800 metros cuadrados por planta
- Propio grandes almacenes, supermercados, etcétera
- Fácil aparcamiento

PRECIO MUY VENTAJOSO

CON SUGESTIVA REVALORIZACION

INFORMA sólo por escrito:

PUBLICIDAD ULTRALAS

Bajada del Carmen, 2. SEGOVIA

(Abstenerse curiosos)

Aquí todos los DEPORTES

Holguín y Alberto, nuevos para la Gimnástica

Esta tarde, partido con el Real Valladolid

Para los aficionados locales, y más concretamente para los seguidores azulgrana, hoy comienza la actividad de su equipo. El oponente es fuerte y quizás sea una magnífica piedra de toque para contrastar las posibilidades de los gimnásticos de cara a la temporada que, dicho sea de paso, comienza el próximo domingo con la intervención de los segovianos en el Campeonato de Castilla de Aficionados. En buena lógica, y volvemos al encuentro de hoy, no se puede pensar en acudir al campo a presenciar un partido de competición, puesto que esa circunstancia no se va a dar. Sin embargo, creo que la confrontación merece la pena. Quizás sea ésta la única ocasión, a todo lo largo de la temporada, que el aficionado tenga de ver pasar por el nuevo estadio a un conjunto de superior categoría. Pensar, por otra parte, en el posible resultado positivo del encuentro, creo que tampoco sería lógico, puesto que la distancia que separa a uno y otro conjunto inclina la balanza, demasiado descaradamente, hacia los visitantes. Pero quizás lo amistoso del encuentro pueda ofrecer al aficionado una agradable tarde de fútbol. Por eso creemos que la asistencia merece la pena. Ya lo saben, a las 6,45, en el nuevo estadio municipal de fútbol, G. Segoviana - Real Valladolid, para el cual el entrenador mendiondo ha citado a todos los jugadores.

DOS FICHAJES MAS

Por orden del entrenador, los directivos gimnásticos han presentado la cartulina a los jugadores "oriundos", Holguín y Alberto, para que éstos la firmen y pasen a defender los colores del club durante la próxima temporada. Tal y como les dijimos en otra ocasión, ambos jugadores cumplen su servicio militar en Segovia, siendo la procedencia del primero del Acero, de Valencia, y la del segundo del Moscardó madrileño. Ahora a jugar y a hacerlo bien.

JOSELE DIJO NO

Juan Callejo, que como siga con tanta actividad ya a adelgazar mucho, se entrevistó días pasados con el exentrenador de los juveniles azulgrana Josele. El objeto de la conversación no era otro que el de ofrecer a éste una serie de explicaciones por las cuales no le habían llamado para que siguiera entrenando a los jugadores. Posteriormente, la entrevista derivó hacia las inquietudes que la actual junta directiva tiene puestas en el fútbol juvenil e infantil. A Josele se le ofreció la posibilidad de poder ser el técnico de la sociedad en este aspecto. Su misión sería la de ver jugadores de estas edades y trabajar con ellos, a fin de que un día pudieran pasar a los distintos equipos del club. Sin embargo, a Josele no le gustó la oferta, y pese a que dijo que lo pensaría, casi podemos asegurar que no acepta tal cargo. El exentrenador está dolido por la forma en que se le ha apartado del club, y así lo manifestó al gerente. No es extraño, pues, que ahora no desee colaborar.

¿CUANTOS IRAN?

Nos referimos a los que el día 8 saldrán para Tours. Ayer ya hicimos el comentario sobre la natación, pero es que además de este deporte, se iba a participar también en baloncesto y tenis. Por lo que hace referencia al deporte de la canasta parece que todo está preparado y que los diez que han de componer la expedición lo harán. Allí les espera un equipo, o una selección, que se va a intentar que sea lo más similar a la nuestra, puesto que el primer conjunto de la ciudad francesa milita en la Primera División y hasta tiene sus extranjeros, alguno de más de dos metros y todo. Y así no vale. Por lo que hace referencia al tenis, aún no están seleccionados los seis deportistas que en un principio habrían de ir. Claro que luego está el proble-

ma de que a los que seleccionen les den permiso para acudir. Así que a una semana de la partida, la mayoría de los problemas están todavía sin dar una solución. Y durante los días 9, 10 y 11 de septiembre hay que competir. ¿Cuántos irán?

J. M.^a

Calendario del Campeonato Nacional de Liga Juvenil (Grupo séptimo)

PRIMERA VUELTA

18 de septiembre

Segoviana-Calvo Sotelo
R. Valladolid-R. Madrid
Conquense-Getafe
At. Madrid-Cristo Rey
Rayo Lourdes-Salamanca
Rayo Vallecano-Acueducto

25 de septiembre

Calvo Sotelo-Rayo Vallecano
R. Madrid-Segoviana
Getafe-R. Valladolid
Cristo Rey-Conquense
Salamanca-At. Madrid
Acueducto-Rayo Lourdes

2 de octubre

Calvo Sotelo-R. Madrid
Segoviana-Getafe
R. Valladolid-Cristo Rey
Conquense-Salamanca
At. Madrid-Acueducto
Rayo Vallecano-Rayo Lourdes

9 de octubre

R. Madrid-Rayo Vallecano
Getafe-Calvo Sotelo
Cristo Rey-Segoviana
Salamanca-R. Valladolid
Acueducto-Conquense
Rayo Lourdes-At. Madrid

16 de octubre

R. Madrid-Getafe

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

MOTOCICLISMO

Dos pilotos motoristas resultaron ayer muertos durante los entrenamientos para el campeonato TT amateur que se celebrará la semana próxima en la isla de Man.

BALONCESTO

España y Francia inaugurarán esta tarde, a las siete, con presencia de las cámaras de televisión, el primer trofeo internacional Ciudad de Zaragoza. El torneo, con un presupuesto de dos millones de pesetas, se disputará bajo los cánones tipo liga y contará además con la presencia de Cuba y la URSS, que jugarán en segundo lugar hoy.

Calvo Sotelo-Cristo Rey
Segoviana-Salamanca
R. Valladolid-Acueducto
Conquense-Rayo Lourdes
Rayo Vallecano-At. Madrid

23 de octubre

Getafe-Rayo Vallecano
Cristo Rey-R. Madrid
Salamanca-Calvo Sotelo
Acueducto-Segoviana
Rayo Lourdes-R. Valladolid
At. Madrid-Conquense

30 de octubre

Getafe-Cristo Rey
R. Madrid-Salamanca
Calvo Sotelo-Acueducto
Segoviana-Rayo Lourdes
R. Valladolid-At. Madrid
Rayo Vallecano-Conquense

6 de noviembre

Cristo Rey-Rayo Vallecano
Salamanca-Getafe
Acueducto-R. Madrid
Rayo Lourdes-Calvo Sotelo
At. Madrid-Segoviana
Conquense-R. Valladolid

27 de noviembre

Cristo Rey-Salamanca
Getafe-Acueducto
R. Madrid-Rayo Lourdes
Calvo Sotelo-At. Madrid
Segoviana-Conquense
Rayo Vallecano-R. Valladolid

4 de diciembre

Rayo Vallecano-Salamanca
Acueducto-Cristo Rey
Rayo Lourdes-Getafe
At. Madrid-R. Madrid
Conquense-Calvo Sotelo
R. Valladolid-Segoviana

11 de diciembre

Salamanca-Acueducto
Cristo Rey-Rayo Lourdes
Getafe-At. Madrid
R. Madrid-Conquense
Calvo Sotelo-R. Valladolid
Segoviana-Rayo Vallecano

SEGUNDA VUELTA

Los partidos correspondientes a la segunda vuelta se jugarán en las fechas siguientes: diciembre, 18; enero, 8, 15, 22 y 29; febrero, 5, 12, 19 y 26; marzo, 12 y 19.

Tres carreras ciclistas en la provincia

En fechas próximas se van a celebrar carreras ciclistas en nuestra provincia. Serán las siguientes: El lunes, día 5, III Vuelta a los pinares de Valsain (juveniles y aficionados de segunda) con salida del restaurante Hilaria (Valsain) a las 11. Patrocina la comisión de fiestas de dicha localidad. Serán 48 kilómetros, con premios en metálico, trofeos, premio de la montaña y para el primer corredor local.

El jueves 8, I Gran Premio Nuestra Señora del Manto, en Riaza, con salida a las 11,30 para recorrer 66 kilómetros. Juveniles y aficionados de segunda. Organiza la comisión juvenil de festejos de Riaza. Premios en metálico y también para metas volantes.

El día 11, a las 12, I Gran Premio Villa de Turégano, para juveniles y aficionados de segunda, con 60 kilómetros y salida a las 12. Organiza la comisión de festejos de la villa. Premios en metálico y también para metas volantes.

Carbonero el Mayor

INTERESANTES PARTIDOS DE PELOTA A MANO

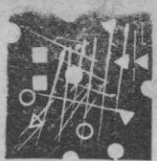
CARBONERO EL MAYOR. (De nuestro corresponsal, FERGIA).—Los próximos días, 3 y 4 se celebrarán en el frontón municipal de Carbonero los partidos de pelota a mano, pertenecientes al IV Trofeo Virgen del Bustar.

Estos partidos, organizados por el Club Domingo Sacristán, son patrocinados por el Ayuntamiento con la colaboración de entidades locales.

Las cien mil pesetas de premio la disputarán pelotaris de las siguientes federaciones: Guipúzcoa, Segovia, Rioja y Navarra.

Los partidos darán comienzo a las 6 de la tarde y se enfrentarán de esta forma: hermanos Goicoechea, de Guipúzcoa, con Echandi-Rodríguez, de Segovia, en el primer partido, y Julián García, de Rioja con Rico III, Martínez, de Navarra, en el segundo.

El domingo se jugarán entre los ganadores del día anterior el primer y segundo lugar, después del partido en que se enfrentarán los perdedores del día antes, para el tercer y cuarto puesto.



SUCESOS

EN ESPAÑA

MUERTO AL SER ARROLLADO POR UN TREN

San Sebastián, 1.—En el paso a nivel de la barriada de Laskaiibar, de Beasáin (Guipúzcoa), resultó muerto, al ser arrollado por un tren tranvía, el obrero jubilado de Villafranca de Ordicia, Joaquín Olavera, de 78 años de edad.

Por otra parte, en la zona de Amaña, en Eibar, resultó arrollado por un tren de pruebas el niño de tres años Francisco Javier Romero, que ha resultado con fuerte conmoción cerebral, calificándose de pronóstico de muy grave.—Cifra.

NAVAJERO DETENIDO DOS MESES DESPUES DE UNA AGRESION

Valencia, 1.—Un individuo, que era buscado desde hace dos meses, por haber agredido a otro ciudadano con arma blanca, fue localizado esta madrugada por la Policía Municipal, que le puso a disposición de la comisaría del distrito.

Se trata de Antonio de Felipe Mors, de 29 años, residente en los poblados marítimos, el cual fue visto a la una y media de la madrugada; dado que sus señas respondían a las del navajero buscado, se procedió a su identificación, resolviéndose así un asunto que estaba pendiente desde hace ocho semanas.—Cifra.

EN EL EXTRANJERO

HURACAN «ANITA»

Galveston, Tejas, 1.—El huracán «Anita» adquirió anoche mayor velocidad en su desplazamiento hacia el oeste y está empezando a alcanzar la costa tejana del Golfo de México. El Servicio Meteorológico Nacional dijo que espera dar a conocer hoy información más amplia acerca del huracán y su trayectoria.—Efe.

LABORAL

140 trabajadores encerrados en una iglesia

Los 140 trabajadores de la plantilla de Azulejera Española, S.A., acompañados de un buen número de sus familiares, permanecen encerrados desde el pasado martes en una iglesia de la barriada obrera del polígono de Cartuja, como protesta por el cierre de la fábrica a que la empresa ha procedido de forma unilateral y sin contar con la oportuna autorización de la Delegación provincial de Trabajo, por lo que su conducta podría estar incurso en el artículo 499 bis del Código Penal, como un delito social.

LOS CONTROLADORES AEREOS DE BARCELONA PUEDEN IR A LA HUELGA

«Si dentro de algunos días no se atienden nuestras reivindicaciones, los 134 controladores aéreos del aeropuerto de Barcelona iremos a la huelga», manifestó ayer uno de estos trabajadores, que cubría su identidad bajo una capucha, en el transcurso de una rueda de prensa celebrada en la sede de Falange Española en las JONS (auténtica).

ROTAS LAS NEGOCIACIONES DEL CALZADO

Poco más de media hora duraron las deliberaciones del convenio del calzado. La polémica entre los representantes de los empresarios y los de los trabajadores, sobre si debía acabar el paro antes de iniciar las negociaciones, o a la inversa, iniciar las negociaciones para poner fin a la huelga, consumió inútilmente los 30 minutos de la sesión de ayer, ya que la negociación quedó virtualmente rota la semana pasada.

FINALIZO LA HUELGA EN BAENA

Baena (Córdoba), 1.—Después de dos días de huelgas, asambleas y manifestaciones prácticamente continuadas, ha finalizado la huelga general mantenida en esta localidad.

El gobernador civil de la provincia recibió a los representantes del Sindicato Obrero del Campo, de la C.S.U.T., con los que llegó a distintos acuerdos, asegurándose a tra-

vés de ellos los fondos necesarios para dar trabajo en empleo comunitario a todos los jornaleros en paro durante una semana.—Cifra.



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

Don Miguel Postigo García

Que falleció en Segovia, el día 2 de septiembre de 1975

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

R. I. P.

El funeral que se oficie mañana, día 2, a las 10, en la parroquia de San Millán, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa doña Juana Herro Juárez; hermanos María, Brígida y Fermín Postigo García; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.



EL ILMO. SEÑOR

Don Andrés Muñoz Gordo

Abogado. Decano del Ilustre Colegio de Abogados de Segovia

Falleció en Santa María la Real de Nieva hoy día 1 de septiembre de 1977

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Sus hijos doña Pepita, don Fernando, doña Carmen, don Juan Andrés y don José Luis Muñoz García; hijos políticos don Angel Rodríguez Abraldes, doña María Luisa Pérez Carpintero y doña María Patrocinio Migueláñez Mateos; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 1 de septiembre, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa María la Real de Nieva, efectuándose a continuación la inhumación del cadáver en el panteón familiar de Sangarcía (Segovia).

LOS PLASTICOS



Escribe: JUANELO TURRIANO

El verano y el arte

El verano puede parecer a primer golpe de vista época óptima para la exposición, la transacción artística y la exhibición de la obra bien acabada y perfeccionada. Los calores, los cielos abiertos, las gentes aliviadas de ropa, y pronta la piel y el musulmen al contacto con Eolo y el «Hola», pudieran dar que pensar en una liberación física que a su vez propiciara una apertura mental para el acceso al arte. Mas por paradójico que parezca no es así, apartándose de la interesada inspección ocular de las salas de los plásticos. Enigmas de la cultura y de la culturina.

El que estas líneas firma, viajó en ferrocarril a Tarragona, hará unos ocho años, para exponer allí junto con un amigo también pintor. Era la época estival. Cada uno de nosotros lo hacíamos en una sala diferente. Ambas salas eran magníficas, bien equipadas, y sus propietarios unos auténticos profesionales del difícil arte de vender arte. El ambiente tarragonense, estupendo. El turismo, tanto peninsular como extramuros, se gastaba los cuartos alegremente en las fáciles transacciones de los guisquises, las ropas caprichosas, los minúsculos bikinis, las gambas a la plancha... con la excepción del arte. Mi amigo y yo no vendimos una escoba. Fue una bella quijotada improductiva; de modo y manera que como teníamos que comer, pues así nos lo demandaba la sabia Naturaleza y el estómago, hubimos de aliñar nuestras obras con aceite de linaza, vinagre y sal, y almorzárnoslas con patatas.

¿Por qué no se compra arte en verano? Es que el verano es para descansar, se nos dirá. Lo malo —diremos nosotros—, son aquellas personas, numerosas por cierto, que descansan en invierno, tanto, que luego en verano están cansadas de tanto descansar.

Si la crítica de arte la hicieran ciertos ordenanzas de salas de exposición...

«Menos mal que ya sacabao la paliza esa de la exposición del niño litri ese de Madrid, si hombre, estoy hablando del señorito del pan pringao ese cayecao hace quince días por estos pagos con treinta culturas, je, je, culturas dice él que son, pero eso pa su abuela caqui nó cuela, hombre, hasta ahí podemos yegar, que va y dice que esos bolondrones de piedra y bronce son culturas, con un agujero por aquí y un pegote por allá. Culturas son, me parece a mí, vamos, la Damá de Elche que sale en la Cyclopedia, con esos auriculares en las orejas. Esa señora debió de ser la primera telefonista que hubo, vamos, me parece a mí. ¡Digo yo...!

También me pega que es una buena cultura la Venus de Milo, o como se diga. A un servidor le gusta mucho esa Venus, lo cual cabrea a la parienta, que dice que si es porque sale en porretas, y que si uno es un obeso, y que si los hombres siempre estamos pen-

SI QUIERE LE
PODEMOS MOSTRAR AL
MIEMBRO DEL JURADO

CABALLEROS,
QUE LA NIÑA
SOLO TIENE
QUINCE
AÑOS!



dad, mira estas cosas con los ojos del espíritu, que no de la carne, la Venancia va y dice, digo, «sí, sí, carne, tenías que ir tú todos los días a la plaza para saber a como está la carne». Por cierto, que los transportistas que yevaron la Venus esa al Museo, debían de ser un rato bestias, los tios, porque mismamente se cargaron los brazos del objeto. ¡Cómo se pondría Milo, cuan-

tas burros, no les quiero contar el «servicio» que hicieron aquí unos que trajeron una exposición de un tal Millares. El pobre hombre, el Millares, se veía que no debía andar muy sobrado de cuartos, pues casi todos sus cuadros estaban hechos a base de sacos de patatas cosidos. Ya ve usted, sacos de patatas cosidos. Bueno, pues los tios bolos, los transportistas, encima los traen llenos de agujeros por tos los laos. ¡No te digo! Y ellos, que no habían sido ellos, que los agujeros ya los traían incorporados la obra maestra, que si tal y que si cual. ¡Disculpas! ¿Como va a hacer los rotos el propio artista, adrede? Eso no se le ocurre ni al que asó la manteca.

El caso es que ya macuerdo de como se yamaba el gilipitos ese del cultor. Le dicen Agapito Piedra de la Maza. Sale en los papeles mucho que dicen maravillas de él. Seguro que va por ahí «engrasando» a diestro y siniestro, pero será a los críticos de arte, que lo que es a los pobres bedeles, ¡míua! No te digo que el día antes de abrir el asunto, me dice que cambie de sitio un cacho cultura así, de bronce, que él la llamaba «maternidad», para que la diera mejor luz, y todo ello por la cara, y sin «aflojar», y yo le dije, digo, si usted quiere que le de bien la luz, la coge en brazos a la madre y se la yeva a dar una vuelta al Paseo del Salón, junto con los niños y los jubilados. Mi compañero Crescencio dijo que eso era una indirecta demasiado clara, pero es que no es para menos, hombre, ¡que uno tiene una especialidad dentro de su profesión!...

Bueno, pues ya les digo a ustedes, menos mal que ya sacabao la cosa. Además los amigos del cultor no hacían más que fumar, y me han puesto el piso de la sala que no veas. A ver que dice ahora don Tiburcio, el dueño.

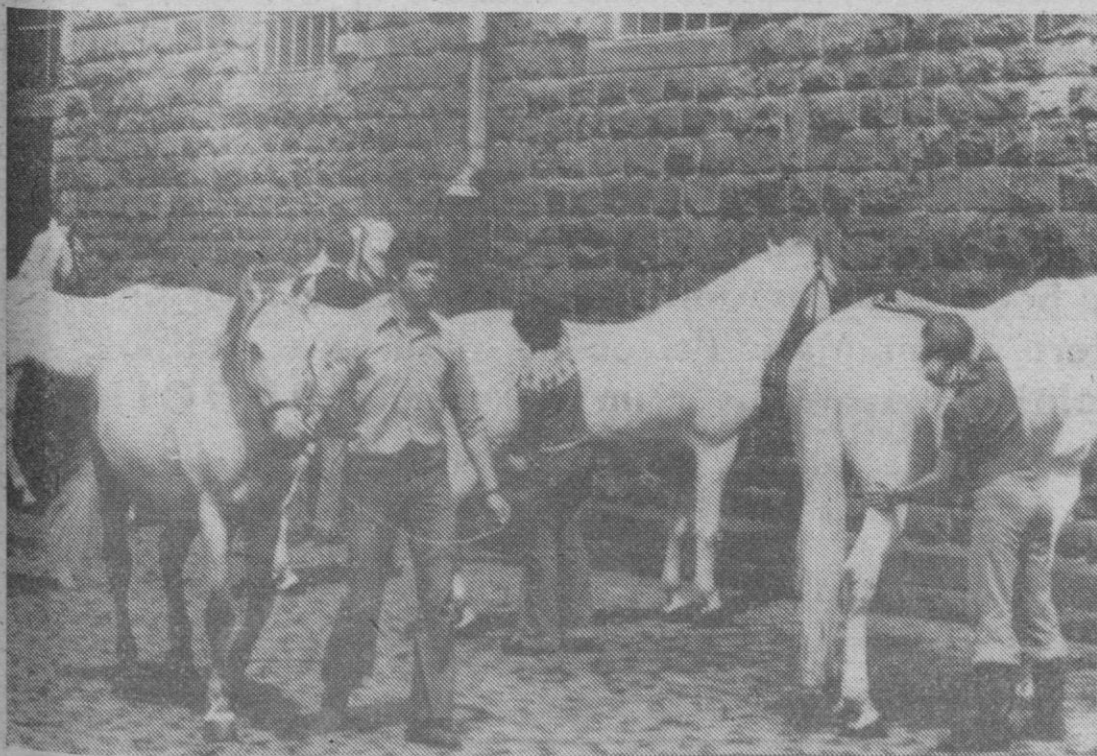
La próxima exposición es de una señorita-pintora de Albacete, que por la foto está bastante buena. Que conste que yo la miro con los ojos del espíritu. A ver si da propinas...

CALLE, CALLE, NO ME
HABLE, ¿A CUANTO DIRÁ
QUE SE HA PUESTO EL KILO
DE BERRICAL?



sando en lo mismo. Y yo le digo, Venancia, vamos a ver, mujer, que todo lo entiendes al revés, que uno, por razón de su profesión y especiali-

do lo hubiera visto! Bueno, pues aún y así, y con las mermas, me gusta. ¡Eso es cultura, y lo demás planplinas! Y hablando de transportis-



Detrás de los muros del Instituto Hípico de Neindorff, cerca de Karlsruhe han recibido instrucción muchos célebres campeones y ganadores de competiciones internacionales de hípica. Además del Instituto de Neindorff existen en Europa otras dos escuelas: la Alta Escuela Española de Viena y un instituto militar en Saumur (Francia). En Neindorff existen actualmente 70 caballos (foto) entrenados como para tomar parte en cualquier competencia. Muchos árbitros y jueces procedentes de todo el mundo han sido entrenados allí.

Bolsa de Madrid

BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Banco de Bilbao ...	318	309
Banco Atlántico ...	225	221
Banco Central ...	383	374
Banco Español de Crédito ...	234	234
Banco Exterior de España ...	295	291
Banco Hispano Americano ...	240	235
Banco Ibérico ...	250	246
Banca López Quesada ...	259	255
Banco Pastor ...	385	372
Banco Popular Español ...	244	238
Banco Rural y Mediterráneo ...	725	725
Banco de Santander ...	390	381
Banco de Vizcaya ...	240	236
Banco Urquijo ...	314	308
Bankinter ...	253	228
Bankunión ...	180	178
Unión y Fénix Español, Seguros ...	232	230

INVERSION MOBILIARIA

Cartinbao ...	204	—
Cartisa ...	200	—
Fibansa ...	109	—
General de Inversiones ...	116	—
Popularinsa ...	152	150

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

Electra de Viesgo ...	80	81
Eléctricas Reunidas de Zaragoza ...	70	—
Fecsa, grandes ...	77,50	—
Fecsa, pequeñas ...	77	75,25
Fenosa ...	84	—
Hidroeléctrica del Cantábrico ...	87	85
Hidroeléctrica de Cataluña ...	66	65
Hidroeléctrica Española ...	90	89
Iberduero, ordinarias ...	101,50	100,75
Sevillana de Electricidad ...	86	86
Unión Eléctrica ...	85,75	86

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS

Altos Hornos de Vizcaya ...	60	59
Astilleros Españoles ...	44	—
Citroën Hispania ...	80	81
Construcciones y Auxiliares Ferrocarriles	90	90
Duro-Felguera ...	70	69
Española del Zinc ...	11,1	—
Fasa-Renault ...	32	—
Femsa ...	86	—
Material y Construcciones ...	61	—
Metalúrgica de Santa Ana ...	75	—
Minero Siderúrgica de Ponferrada ...	102	—
Nueva Montaña Quijano ...	95	—
Seat ...	96	98

QUIMICAS Y TEXTILES

Cros ...	100	—
Energía e Industrias Aragonesas ...	68	70
Española de Petróleos ...	211	208
Hidro-Nitro Española ...	140	140
Insular del Nitrógeno ...	62	—
Papelera Española ...	73	—
Papelera de Leiza-Sarrió ...	102	98
Papeleras Reunidas ...	94	—
Petrolibev ...	165	—
Sniace ...	50	50
Unión Explosivos Río Tinto ...	120	114,50
Unión Resinera Española ...	1.200	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

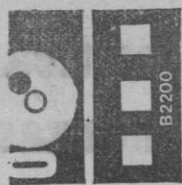
Cristalería Española ...	261	258
Dragados y Construcciones ...	325	315
Inmobiliaria Metropolitana ...	128	128
Inmobiliaria Urbis ...	112	110
Portland Valderrivas ...	146	140
Urbanizadora Metropolitana ...	255	260
Valenciana de Cementos Portland ...	195	—
Vallehermoso ...	149	149

MONOPOLIOS

Campsa ...	245	245
Tabacalera ...	168	165
Telefónica Nacional de España ...	101,50	102

ALIMENTACION Y VARIAS

Corporación BB ...	100	—
Cervezas "El Aguila" ...	77	—
Ebro, Azúcares y Alcoholes ...	325	325
Finanzauto ...	130	—
Finanzauto y Servicios ...	180	—
Galerías Preciados ...	176	—
General Azucarera de España ...	P. 109	107



Cine

Nuevas películas para el Festival Internacional de San Sebastián

Películas sección oficial

Además de las catorce películas ya anunciadas anteriormente, se han seleccionado los siguientes títulos:

— «Madchenkrieg» («La guerra de las muchachas»), (Alemania Federal) basada en la novela del mismo título de Manfred Bieler. Dirigida por Alf Brustellin y Bernhard Sinkel e interpretada por Adelheid Arndt, Katharina Hunter y Antonia Reininghaus.

— «Violatan», dirigida por Daniel Schmid (Suiza), basada en la novela «Die richterin» de C. F. Meyer e interpretada por Lucía Bosé, María Schneider, Lou Castel, Gerard Depardieu e Ingrid Caven.

— «Mi hija Hidelgart» (España), dirigida por Fernando Fenán Gómez e interpretada por Amparo Soler Leal, Carmen Roldán y Manuel Galiana.

— «A un Dios desconocido», de Jaime Chavárri (España), interpretada por Héctor Alterio, María Rosa Salgado, Mercedes Sampietro, Angela Molina y Javier Elorriaga.

— «La guerra de papá», basada en la novela de Miguel Delibes «El príncipe destronado», dirigida por Antonio Mercero (España) e interpretada por Teresa Gimpera, Héctor Alterio, Lolo García, Rosario García Ortega y Queta Claver.

— «Crecer de golpe», dirigida por Sergio Renán (Argentina) e interpretada por Ubaldo Martínez y Olga Zubarrí.

— «Tanase scatiu», dirigida por Dan Pita (Rumania) e interpretada por Victor Rebengiuc y Eliza Petrichescu.

— «La question», de Laurent Heynemann (Francia), interpretada por Jacques Denis, Nicole García y Jean-Pierre Sentier.

Películas sección oficial «cortometrajes»

A los cortometrajes ya seleccionados, se han añadido los siguientes:

— «Teatro italiano dal dopoguerra ad oggi» (Teatro italiano de la postguerra a la actualidad), dirigida por Lucantonio Ruggeri (Italia).

— «Por tierras de España», basado en textos de Antonio Machado y dirigida por Francisco Rabal (España).

— «Por tierras de España», basado en textos de equipo crónica y dirigida por Manolo Coronado y Carlos Rodríguez Sanz (España).

Sección «informativa»

Además de las diez películas anunciadas en boletines precedentes, ha sido seleccionado el siguiente título:

— «Padre padrone», dirigida por Paolo y Vittorio Taviani (Italia), e interpretada por Omero Antonutti, Saverio Marioni y Marcella Michelangeli.

AYUNTAMIENTOS

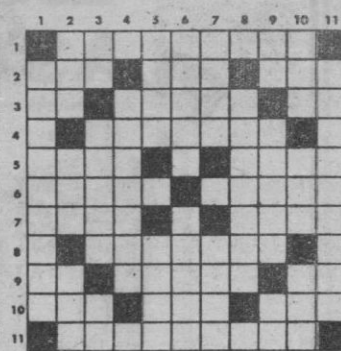
Los formularios, sobres y trabajos

de imprenta en general, podemos

realizarlos de un día para otro

Imprenta EL ADELANTADO

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Reducido a cal viva un mineral calcáreo por el fuego.—2. Adverbio de cantidad. Costado. Al revés, período de tiempo.—3. Contracción. Junte. Nota musical.—4. Inclúyela en el censo de habitantes de un pueblo.—5. Corriente continua de agua (pl.). Río de la India.—6. Tramas. Al revés, afluente principal del río colombiano Magdalena.—7. Fluido hipotético, invisible, imponderable y elástico, imaginado por los físicos. Alero del tejado.—8. Ave zancuda de cuerpo blanco con manchas negras.—9. Pronombre personal. Da aullidos. Conjunción latina.—10. Música. Letras de "Gales". Animal plantigrado.—11. Médico naturalista suizo, nacido en 1493 y muerto en 1541.

VERTICALES: 1. País del norte de Africa.—2. Óxido de calcio. Al revés, prefijo que significa tres o tres veces. Al revés, preposición inseparable que significa detrás o después de.—3. Carta de la baraja. Mueve los codos. Símbolo del sodio.—4. Parte del ejército y de la armada que no está en activo, pero que puede ser movilizada.—5. Capital de Calvados (Normandía, Francia). Al revés, rebajo con agua un vino.—6. Engranaje, sonadora. Al revés, copia exacta de una cosa.—7. Canción de cuna. Nombre de letra.—8. Cubre una pared con azulejos.—9. Entrega. Invalidez, desautoriza. Pronombre personal.—10. Escuchar. Letras de "dama". Demostrativo.—11. Filósofo griego, presocrático.

SOLUCION

—11. Demócrito.
Anula. Os.—10. Ofr. Daa. Eso.
na. Elle.—8. Alicata.—9. Da.
Agno.—6. Illusa. Calco.—7. Na.
dea. Na.—4. Reserva.—5. Caen.
—2. Cal. Th. Pos.—3. As. Co.
VERTICALES: 11. Matruncos.
Oso.—11. Paraceiso.
Os. Anula. Et.—10. Son. Gal.
7. Eter. Alar.—8. Avoceta.—9.
Rios. Indo.—6. Urdes. Gaucha.
Redna. Re.—4. Gensala.—5.
do.—2. Mas. Alas. Dia.—3. Al.
HORIZONTALES: 11. Calcin

PROCINJU

Promoción del cine infantil y juvenil.

Con su equipo de cine 8 ó 8 s. 8

¡GANARA DINERO!

Formando parte de nuestro grupo.

Si tiene ideas... escribálas. Buscamos nuevos talentos para cine infantil y juvenil. Apartado 23.113 - Barcelona.



agenda



Televisión y Radio

Segunda cadena

VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Santa Teresa de Jesús, 24 (barrio de El Carmen).

Muerte y Vida, 2.

De 11 noche a 9,30:

Santa Teresa de Jesús, 24.

Teléfonos

Guardia Civil ... 421100

P. 18 de Julio ... 413495

Policia ... 412087

Cruz Roja ... 411430

(Ambulancias)

Bomberos ... 422222

Urgencia S.O.E. ... 421400



Monte motor diesel
PEGASO - SAVA
a su turismo

T. V. E.-HOY

Primera cadena

16,25, Sonta Op. 23 en la menor, de Beethoven.

16,45, Despedida y cierre.

18,45, Carta de ajuste.

19,00, Apertura y presentación.

19,01, Baloncesto.

21,00, Telediarlo.

21,30, La comedia humana.

23,20, Lengua viva.

23,45, Ultima hora.

24,00, Poesía e imagen.

00,05, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,15, Carta de ajuste.

19,54, Presentación y avances.

19,55, Dibujos animados.

20,00, Redacción de noche.

20,50, Polideportivo.

22,30, Trazos.

23,30, Despedida y cierre.

T. V. E.-MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.

14,00, Programa regional simultáneo.

14,30, Apertura y presentación.

14,31, Gente.

15,00, Telediarlo.

15,35, Etcétera.

16,45, Sonata OP. 24, en fa mayor, de Beethoven.

17,05, TV. en el recuerdo.

18,30, Despedida y cierre.

19,15, Carta de ajuste.

19,30, Apertura y presentación.

19,31, Avance informativo.

19,35, Un globo, dos globos, tres globos.

21,00, Telediarlo.

21,45, Los ríos.

22,15, Los dados, de Tomás de Quincey.

23,30, Ultima hora.

23,45, Poesía e imagen.

23,50, Despedida y cierre.

19,15, Carta de ajuste.
19,54, Presentación y avances.
19,55, Dibujos animados.
20,00, Redacción de noche.
20,50, Dramático.
22,30, Encuentros con las letras
24,00, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.-MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,30, Información local. 2,00, Seguridad al volante. 2,30, Diario de R. N. 3,00, Información local. 3,30, Es música. 4,00, Esmeralda. 4,45, Peticiones del oyente. 5,00, Eva nada más... 5,30, La saga de los Porreta. 5,45, Minutos musicales. 6,00, Media tarde cadena SER. 6,30, Ultimos discos. 7,00, El lobo blanco. 7,30, Música para todos. 8,00, Informativo de las ocho (Ser). 8,30, Santo rosario. 8,45, Tiempo joven. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Informativo local. 10,45, Diario musical Ser. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 675,5.

Viento del NE.

Temperatura máxima: 25,2.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 678,4.

Viento del NE.

Temperatura mínima: 10,6.

A la una de la tarde: 22,4.

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm: 099.

ANUNCIOS POR PALABRAS

OCHO PALABRAS, 40,00 ptas.
Cada palabra más, 5,00.

PENSIONES

HABITACION doble, dormir o pensión completa, señoritas. Razón: Conde Sepúlveda, 27 (portería).

TRABAJO

SE necesita dependiente mostrador para cafetería. Horario y sueldo a convenir. Interesados dirigirse a: Oficina de Empleo, Pdez. Jiménez, 18. Segovia. (Referencia 6353).

NECESITO chica fija o asistente hasta las 5 de la tarde. Razón: 420462.

ESCAVOLISTA rápido económico. Telf. 2514012, Madrid.

SE necesita empleada de hogar fija, para señor solo. Razón: tardes de 4 a 6. Jardín de San Roque, 9, 3.º derecha.

SE necesita asistente. Interesadas dirigirse al teléfono 414512.

NECESITO chica para Bruselas con vacaciones Navidad pagadas. Telf. 411847.

SE necesito empleada de hogar, preferible fija. Travesía Castillejos, 4, 3.º F. Telf. 422290.

SE necesita asistente. Razón: San Facundo 3, 4.º A.

NECESITO chica cocina sencilla para campo un mes. Telf. 411847.

SE necesita empleada de hogar fija para Madrid, no importa edad. Telf. 412406.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir Cruzada Verde Internacional. Balmes 246. Barcelona.

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

LICENCIADA letras trabajaría colegios. Teléfono 414500 (llamar viernes).

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización La Calzada. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE necesita piso amueblado serviciales. Miguel Tovar. Ezequiel González, 25. Tel. 414881.

MIGUEL TOVAR. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, núm. 25. Telf. 414881.

MIGUEL TOVAR. Locales a precio costo, plantas de 2.400 m.². Zona Camino Nuevo.

MIGUEL TOVAR. Chalets y parcelas. Distintas zonas.

MIGUEL TOVAR. Locales en toda la ciudad ¡Compruébelo!

MIGUEL TOVAR. Solar en San Lorenzo 712 m.². Todo edificable.

MIGUEL TOVAR. Nave polígono industrial 900 m.². Renta o venta.

MIGUEL TOVAR. Pisos directamente constructora, muchas facilidades, quedan pocos.

MIGUEL TOVAR. Parcela polígono industrial 1.300 m.². Bien situada.

MIGUEL TOVAR. Finca 36.000 m.². Carretera Arévalo. Mucha agua. Precio interesante.

MIGUEL TOVAR. Preciosa finca 30.000 m.² cercada piedra. Carretera Madrid. Agua, luz.

MIGUEL TOVAR. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de fincas, solares, pisos, naves industriales, parcelas, chalets. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

LLANCASA, fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA compra pisos, casas viejas, solares, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes, Llanca, Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, pisos a estrenar, junto calle Obispo Quesada. Precios interesantes. Facilidades de pago. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, oportunidad, apartamento zona céntrica. Fernández Ladreda, 10, tercero. Telf. 415790.

LLANCASA, locales comerciales de 100 a 1.400 metros cuadrados, diversas zonas. Fernández Ladreda, 10, tercero. Tel. 415790.

LLANCASA, naves polígono industrial, hasta 1.300 metros cuadrados. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, local comercial, Vía Roma, 200 m.², totalmente instalado, con teléfono. Informes: Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, finca cercada en carretera San Rafael, término La Losa. 10.000 metros cuadrados, 300 metros fachada carretera. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc., Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, calefacción. Bloques Zafer. Razón: Daoiz 15. José M.ª Plaza.

SE necesita piso en alquiler, sin muebles para dos años. Telf. 560094 de Carbonero el Mayor. Agromán.

PISO amueblado temporada escolar, próximo Instituto. Razón: Corpus, 3.ª portería.

HABITACION con pensión completa. Telf. 424254.

ALQUILO piso céntrico amueblado, septiembre. Telf. 413718.

SE alquila piso amueblado. Razón: San Francisco, 21, 2.º.

VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

CAMION basculante Avia. J. Horcajo.

FURGON Avia 2500, revisado. J. Horcajo.

VENDO furgoneta 4-F moderna. J. Horcajo. Avenida Fernández Ladreda, 15.

PARCELA Parque Robledo. Teléfono 470142.

SE vende garaje 80 m.², luz y agua en Paseo Ezequiel González, facilidades. Telf. 414327.

850 especial, toda prueba, 36.000 kilómetros. Telf. 412626.

GANADOS

VENDO terneros y terneras charoleras, limosines y pardos alpinos pastores. Telf. 296074. Valladolid.

SE venden 125 pares de ovejas entrefinas. Telf. 16. Campo de San Pedro.

VENDO 98 ovejas lanares, transumantes. Pedro Arribas en Arcos o Pinillos de Polendos.

VENDE vaca frisona abocada al segundo. Pedro Sáinz, Hontalbilla.

SE venden 260 ovejas churras abocadas. Teléfono 422297.

LA JORNADA DE SUAREZ EN ROMA

Ofrenda ante la tumba del soldado desconocido y reunión con Andreotti

Roma, 1.—Una corona de flores depositó hoy ante la tumba del "Soldado desconocido", en Roma, el presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, que ayer miércoles, llegó a la capital italiana para entrevistarse con las primeras autoridades del país.

Adolfo Suárez llegó a las 10,40 ante el "altar de la patria" enclavado en la "Plaza Venecia", en el corazón de Roma, acompañado de las autoridades de la Embajada española ante el Quirinal.

Una compañía de los "Granatieri di Sardegna" le rindió honores. También le rindieron honores una formación de "carabinieri" y una amplia representación de las fuerzas navales, aéreas y de tierra del Ejército italiano.

Adolfo Suárez, que llegó acompañado del ministro español de Asuntos Exteriores, Marcellino Oreja Aguirre, del embajador de España ante el Quirinal, Carlos Robles Piquer, y de una amplia representación de la misma Embajada, abandonó la "Plaza Venecia" para dirigirse a la "Villa Madama", donde se reunió con el primer ministro italiano, Giulio Andreotti.—Cifra.

MADRID

Reunión de los representantes de las centrales sindicales

Madrid, 1.—A las doce y media ha comenzado, en la sede de USO, una reunión entre varias centrales sindicales, preparatoria de la entrevista que esta tarde se desarrollará entre sindicatos y Gobierno.

Asisten a la reunión Francisco Arias, Fernando Solano y Manuel Zaguire por USO; Francisco García Salve y Tomás Tueros por CC.OO.; Joaquín Almunia y Jerónimo Saavedra por UGT; Cristino Domenech y Pedro Cristóbal por SU; Antonio Castillo y Antonio González por CSUUT, y Alfonso Echevarría y Alex Aguirrezabal por ELA-STV. No asiste ningún representante de Solidaritat Obrera de Catalunya (SOC) ni de la Confederación Nacional de Trabajo (CNT), sindicato que se ha negado a participar en conversaciones con el Gobierno.

TIEMPO



El tiempo en España, al comenzar septiembre, se muestra inseguro, pero con predominio de los ambientes soleados, especialmente en la

mitad sur peninsular. Hoy habrá nubosidad variable, alternando con claros, en el tercio norte, donde alguna precipitación, débil y dispersa, puede producirse, a lo largo del día. También habrá hoy nubosidad abundante en el litoral mediterráneo y nubosidad vespertina en las zonas montañosas del interior.

Meseta Norte: Cielo poco nublado o despejado por la mañana, con aumento de la nubosidad por la tarde, especialmente en las zonas montañosas. Temperaturas moderadamente altas.

En Bélgica

Prohibida la "píldora de broncear"

Bruselas, 1.— Los belgas tendrán que resignarse a seguir con su tez blanca y sonrosada, en lugar de adquirir el color tostado que tanto aman: las "píldoras de broncear" se prohibieron hoy aquí por el Ministerio de Salud Pública. La decisión fue tomada tras la recomendación del Consejo Superior de Higiene Pública de prohibir las píldoras, que causan graves daños a quienes las consumen.—Efe.

SEGOVIA

Inauguración de curso en la Academia de Artillería



A las doce y media de esta mañana ha tenido lugar la inauguración de curso para los 88 cadetes del último curso en la Academia de Artillería, a la que han vuelto después de un año de ausencia, como consecuencia de la reestructuración llevada a efecto en las Academias Militares en cuanto a planes de estudio. Estos cadetes, como ya hemos informado, saldrán con la graduación de tenientes del Arma al concluir este curso que ahora inician.

Los alumnos formaron en los jardines del alcázar, con estandarte, escuadra y banda de música. Revistaron la formación, a su llegada, el general director de la Academia, junto al coronel jefe de Formación de la Sección de Oficiales y, posteriormente, también pasaron revista, a su llegada, el gobernador militar de la plaza y el gobernador civil. Asistieron los jefes de las distintas unidades militares de guarnición en la plaza, así como un representante del presidente de la Audiencia, el alcalde y el presidente de la Diputación, junto a otras personalidades.

Más tarde se pasó al interior del alcázar, donde se celebró una misa por el capellán de la Academia, en la capilla del castillo. Una vez terminada, los alumnos formaron en el patio, donde el general director pronunció un pequeño discurso de bienvenida a los alumnos. Agradeció a las autoridades segovianas su presencia en el acto, que era puramente castrense y tuvo unas palabras de elo-

gio para la ciudad de Segovia. También habló de la tradición militar de ésta y de la historia del alcázar, acabando con unas palabras para los cadetes que comenzaban este nuevo curso.

Después se cantó el himno de Artillería.

De nuevo en los jardines del alcázar, desfilaron los alumnos ante las autoridades.

(Foto Aurelio M.)

NOTAS BREVES

EL GOBIERNO ESPAÑOL estaría dispuesto a garantizar el envío de armas ligeras y medias a Mauritania, en el caso de que el Gobierno mauritano garantice la explotación por la flota pesquera española de sus caladeros, según afirma en su sección «Periscopio» el semanario estadounidense de difusión mundial «Newsweek».

VARIOS GRUPOS POLITICOS, hermandades y asociaciones de Santander proyectan llevar a cabo una manifestación en desagravio a las fuerzas de Orden Público, ante los incidentes protagonizados el pasado sábado por el parlamentario del PSOE, Jaime Blanco, y la Policía Armada.

Un minuto de poesía

MI VOZ

Quiero escribir mis versos
junto a la orilla;
quiero cantar canciones
junto al mar.

Quiero decirte cuánto te quiero,
pero mi boca no quiere hablar;
tengo yo la voz rota
ya por mi llanto,
y el ruido de las olas la hablará;
el murmullo del agua,
junto a la orilla,
ahogará mi llanto; podré cantar,
escribir mis versos y mis poemas.

Cantaré tus canciones, podré hablar,
te diré ya que te quiero,
porque mi boca ya no hablará.

MI PENSAMIENTO

A eso de la media noche
entró la luna en mi cama,
reflejándose en mis ojos,
iluminando mi cara.
Para que entrara mejor
he subido la persiana.
Alumbraba sonriente;
me he asomado a la ventana;
está la noche fría,

pero ella estaba muy clara.
Pensé en hablar con ella,
pero ella estaba lejana.
En mi mente un pensamiento
me hizo que, al contemplarla,
de pronto sintiera frío
y decidí no mirarla.

CRISTINA